

Lebendige Stadt im Herzen der Kurpfalz

EPPELHEIMER



NACHRICHTEN

www.eppelheim.de

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

46. Woche
15. November 2013

Freitag, 15. November, 20 Uhr
RUDOLF-WILD-HALLE EPPELHEIM



Deutsch-amerikanisches
Freundschaftskonzert
US ARMY EUROPE
Barbarossa Quintett
&
Kaiser Brass Group



Freie Platzwahl! Der Eintritt ist frei!
Einlass ab 19.30 Uhr

Nach Vergabe aller Sitzplätze ist aus Sicherheitsgründen
kein Einlass mehr möglich.

Kleine Konzerte erhalten die Freundschaft Zwei Ensembles der US Army Europe Band am 15.11. in der Rudolf-Wild Halle

Auch nach dem Abzug des US-Militärs aus dem Raum Heidelberg bleibt die Band der US Army Europe ihrer früheren zweiten Heimat sehr verbunden. Als sichtbares und vor allem hörbares Zeichen dafür, dürfen sich Eppelheim und seine Nachbarschaft auf ein Konzert am 15.11. freuen. Um 20 Uhr stehen dann nämlich zwei Teilensembles der renommierten U.S. Army Europe Band gemeinsam auf der Bühne der Rudolf-Wild-Halle. Die virtuos Profis des "Barbarossa" Holzbläser-Quintetts und der achtköpfigen "Kaiser Brass" Blechbläser-Gruppe präsentieren dem Publikum in einer gut 90-minütigen Show ganz neue Facetten des Army Band Sounds. Der Bogen der Musikstücke ist dabei weit gespannt und reicht vom "Abendlied" und der "Fuge in G-Moll" über keltische Tänze und ein Polka-Medley bis zu Klassikern wie "My Way" und "Stars and Stripes". Dadurch dass sich Holz- und Blechbläser abwechseln, aber auch gemeinsam spielen, entsteht eine spannende Mischung. Mit choreographischen Einlagen wird der Hörgenuss unterstrichen und auch dem Auge etwas geboten.

Die Bevölkerung ist zu diesem besonderen Gastspiel herzlich eingeladen. Der Eintritt in die Rudolf-Wild-Halle ist frei. Einlass ist ab 19.30 Uhr. Die Zuhörerzahl ist durch die Hallengröße auf ca. 670 Plätze begrenzt. Aus Sicherheitsgründen ist nach Vergabe aller Sitzplätze kein Einlass mehr möglich.

Gedenkfeier zum Volkstrauertag

*Trauer ist der Schmerz der Zurückbleibenden.
Sie zu durchleben ist schrecklich - aber wichtig.*

„Ich bete an die Macht der Liebe“

Trompetensolo

„Friedensgebet“ von Assisi

„Tears in Heaven“ (Eric Clapton)

Besinnung

„Weiße Fahnen“ (Silbermond)

Gedicht

„Harre meine Seele!“

Trompetensolo

Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal

„Ich hatt' einen Kameraden“

Trompetensolo

Johannes Häfner,

Dietrich-Bonhoeffer-Gymn.

Schülerin

Dietrich-Bonhoeffer-Gymn.

Joyful Voices –

Sängerbund Germania

Diakon Botsch

kath. Kirchengemeinde

Joyful Voices –

Sängerbund Germania

Vanessa Carone,

Humboldt-Realschule

Daniel Pflästerer,

Johannes Häfner,

Dietrich-Bonhoeffer-Gymn.

Samstag, 16. November 2013, 18 Uhr,
Friedhof Eppelheim

Einladung zur Gemeinderatssitzung am

MONTAG, DEM 18. NOVEMBER 2013, UM 19:00 UHR,
BÜRGERSAAL RATHAUS, 1. OG.

Tagesordnung - ÖFFENTLICH -

- TOP 1 Einwohnerfragestunde
- TOP 2 Genehmigung der Niederschrift:
 - 2.1 Niederschrift vom 23. September 2013
 - 2.2 Niederschrift vom 21. Oktober 2013
- TOP 3 Gestattungsvertrag für die Fernwärmeversorgung
- TOP 4 Verkehrskonzept Eppelheim
- TOP 5 Ausgleichszahlungen für den Straßenbahnverkehr Linie 22 für das Jahr 2014
- TOP 6 Bebauungsplan „Karl-Metz-Straße“ - 4. Änderung
- TOP 7 Bildung eines Gemeindevwahlausschusses für die Kommunalwahl am 25.05.2014
- TOP 8 Spendenannahme
- TOP 9 Anfragen und Sonstiges

Dieter Mörlein, Bürgermeister



Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35, Tel.: 19292

Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, **Mi 16-18 Uhr**

(nur kinderärztlicher Notdienst)

Angeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst, Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 19292

Zahnärztlicher Notfalldienst

HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen

Tel.: 3544917

Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

www.privad.de Tel.: 01805 304505

Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,

Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 06221 522-2623
Öffnungszeiten: Di. 8-12 Uhr, Mi. 14-18 Uhr

Wochenend- und Feiertags-Notdienst

der Innung Sanitär - Heizung Tel.: 301181

AVR Abfallverwertungsgesellschaft

Zentrale: 07261/9310

Auftragsannahme: 0 72 61/93 13 10

Hausmüllabfuhr: 0 72 61/93 12 02

Gewerbeabfall: 0 72 61/93 13 95

Störungen bei der Abfuhr: 0 72 61/93 19 31

Apothekennachtdienst:

Freitag, 15.11.

Sonnen-Apotheke, Mönchhofstraße 38,
HD-Neuenheim, Tel. 40 16 94

Samstag, 16.11.

Apotheke im Ärztehaus, Hebelstraße 7,
Eppelheim, Tel. 76 49 41

Sonntag, 17.11.

Fortuna-Apotheke, Kurfürstenanlage 36,
HD, Tel. 58 50 70

Montag, 18.11.

Apotheke am Markt, Karlsruher Straße 92,
HD-Rohrbach, Tel. 33 27 66

Dienstag, 19.11.

Zentral-Apotheke, Schwetzinger Straße 78,
HD-Kirchheim, Tel. 71 67 16

Mittwoch, 20.11.

Elisabeth-Apotheke, Schubertstraße 37,
Eppelheim, Tel. 76 03 16

Donnerstag, 21.11.

Central-Apotheke, Hauptstraße 65,
Eppelheim, Tel. 76 03 67

Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim,
Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil,
alle sonstigen Verlautbarungen und Mit-
teilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein
o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG,
Opelstraße 29
68789 St. Leon-Rot,
Telefon 06227/8730
Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb:
Fa. G.S. Vertriebs GmbH,
Opelstraße 1
68789 St. Leon-Rot
Telefon 06227/35828-30
Mail: info@gsvertrieb.de

Amtliche Bekanntmachungen

VZ 10 Zentrale Verwaltung, Ordnungs- und Sozialwesen

Geschwindigkeitsmessung 28.10.2013

Uhrzeit	Messstelle Straße	LKW	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		11-15 km/h		16-20 km/h		über 20 km/h		
				absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %			
05:30-08:40	Schubertstraße		8	588	34	5,78	30	5,10	3	0,51	1	0,17	#####	
09:00-10:40	Seestraße			278	11	3,96	6	2,16	5	1,80		0,00	0,00	
10:45-12:10	Mozartstraße			251	17	6,77	10	3,98	6	2,39		0,00	1	0,40
12:15-13:10	Wasserturmstraße			70	9	12,86	7	10,00	2	2,86		0,00	0,00	

Geschwindigkeitsmessung 30.10.2013

Uhrzeit	Messstelle Straße	LKW	Kfz	Überschreitungen		bis 10 km/h		11-15 km/h		16-20 km/h		über 20 km/h	
				absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in %		
08:15-10:10	Schubertstraße			443	15	3,39	13	2,93	2	0,45		#WERT!	#####
10:15-12:00	Seestraße		4	246	6	2,44	4	1,63	2	0,81		0,00	0,00
12:10-14:15	Mozartstraße			375	28	7,47	20	5,33	8	2,13		0,00	0,00
14:25-16:00	Boschstraße			127	11	8,66	9	7,09	1	0,79	1	0,79	0,00

Aus dem Ortsgeschehen

Brücke über die A 5 bei Eppelheim

Regierungspräsidentin Nicolette Kressl und Eppelheims Bürgermeister Dieter Mörlein unterzeichnen Vereinbarung über Planung, Bau und Unterhaltung des neuen Überführungsbauwerkes

Regierungspräsidentin Nicolette Kressl und Eppelheims Bürgermeister Dieter Mörlein haben am Montag, 4. November 2013 in Karlsruhe eine Vereinbarung über die Planung, den Bau und die Unterhaltung der neuen Überführung über die A 5 im Zuge der Leonie-Wild-Straße bei Eppelheim unterzeichnet.



Regierungspräsidentin Nicolette Kressl und Bürgermeister Dieter Mörlein unterzeichnen die Vereinbarung (Bildquelle: Böhm/Regierungspräsidium Karlsruhe)

„Damit ist der Weg frei für die Fortführung der Entwurfsplanung und für die bauliche Realisierung der neuen Überführung über die A 5. Es ist geplant, im Spätsommer 2014 mit dem Bau zu beginnen“, so Regierungspräsidentin Nicolette Kressl.

Bürgermeister Mörlein dankte der Regierungspräsidentin für die Vertragsunterzeichnung. Er lobte das Engagement der Herren Lang und Protz vom Regierungspräsidium. Sie haben durch ihre Teilnahme an den Diskussionen in den jeweiligen Gremien der Städte Heidelberg und Eppelheim das Eis gebrochen, damit nun die Planungen vorangehen können. Der Bürgermeister hofft, dass sich der gesetzte Zeitplan einhalten lässt und diese wichtige Verbindung bald genutzt werden kann.

Am Ostersonntag 2012 wurden die beiden bestehenden Brücken über die A 5 durch den Anprall eines zu hoch beladenen Fahrzeuges so stark beschädigt, dass sie abgebrochen werden mussten. Zur Sicherstellung der Verbindung zwischen dem Heidelberger Stadtteil Pfaffengrund und Eppelheim hat das Regierungspräsidium als Übergangslösung an der Stelle der abgebrochenen Bauwerke eine Behelfsbrücke für Fußgänger und Radfahrer erstellt. Hierdurch wird insbesondere für die rund 200 Schülerinnen und Schüler aus Heidelberg ein sicherer Weg über die A 5 zum Schulzentrum Eppelheim angeboten. Die Behelfsbrücke soll bis zur Fertigstellung der neuen Überführung genutzt werden.

Die Planungen für die neue Überführung sahen entsprechend der bisherigen verkehrlichen Funktionen ursprünglich eine fünf Meter breite Fahrbahn sowie einen begleitenden einseitigen Gehweg vor.

Die Städte Heidelberg und Eppelheim forderten dagegen eine Verbreiterung des geplanten Gehweges zu einem kombinierten Rad- und Gehweg, um den Fahrradverkehr vom Kraftfahrzeugverkehr zu trennen. Entsprechend müsste die neue Überführung mit einem breiteren Querschnitt hergestellt werden.

Der Bund trägt allerdings nur die Kosten für eine Überführung mit dem anfänglich vorgesehenen Querschnitt. Die Mehrkosten für die Verbreiterung der Brücke in Höhe von rund 400.000 Euro wären daher von der Stadt Eppelheim, auf deren Gemarkung die Überführung gebaut werden soll, zu tragen.

Der Gemeinderat der Stadt Eppelheim hat in seiner letzten Sitzung den Beschluss gefasst, diese Mehrkosten gemeinsam mit der Stadt Heidelberg zu tragen. Auch der Gemeinderat der Stadt Heidelberg hat einer finanziellen Beteiligung in Höhe der Hälfte dieser Mehrkosten zugestimmt. Damit wird die neue Überführung nunmehr mit einer fünf Meter breiten Fahrbahn und einem 3,75 Meter breiten kombinierten Rad- und Gehweg auf der nördlichen Brückenseite vorgesehen.

Die unterzeichnete Vereinbarung regelt neben der weiteren Planung, dem Bau und der künftigen Unterhaltung auch die Aufteilung der Kosten für die neue Überführung in Höhe von rund 2,1 Millionen Euro. Die Mehrkosten für die Verbreiterung der Brückenkappe zu einem kombinierten Geh- und Radweg in Höhe von rund 400.000 Euro trägt die Stadt Eppelheim. Die Aufteilung dieser Mehrkosten regeln die beiden Städte Eppelheim und Heidelberg in einer separaten Vereinbarung.

Fahradhelme sorgen dafür, dass Rathausmitarbeiter sicher zur Arbeit kommen

Die Köpfe seiner Mitarbeiter sind Bürgermeister Dieter Mörlein besonders wichtig; aus diesem Grunde war der Rathauschef auch gleich damit einverstanden, Mitarbeitern, die mit dem Fahrrad zur Arbeit kommen, Helme zur Verfügung zu stellen. Geboren ist die Idee bereits im Mai dieses Jahres durch die Initiative von Marion Platzek, Mitarbeiterin des Ordnungsamtes. Frau Platzek wollte eine freiwillige Aktion starten, bei welcher jeweils auf eigene Kosten beziehungsweise Teilspensoring zur eigenen Sicherheit Helme erworben werden sollten. Als sie sich hierfür die Einwilligung vom Bürgermeister einholen wollte, überlegte dieser nicht lange und erklärte sich spontan dazu bereit, die Helme komplett zu sponsern. Eine Umfrage unter den Rathausmitarbeitern hat schließlich dreizehn Kolleginnen und Kollegen ergeben, die nun zu ihrer eigenen Sicherheit auf dem Weg zur Arbeit und bei dienstlichen Fahrten, einen Kopfschutz tragen. "Immerhin haben wir vom Rathaus eine gewisse Vorbildfunktion", erklärt Marion Platzek. Für Amtsbotin Melanie Klitsch und die Außendienstmitarbeiter des Ordnungsamtes ist die Kopfbedeckung nun Pflicht - schon aufgrund der Arbeitssicherheit sei das wichtig, so Platzek weiter: Sollten sich noch weitere Mitarbeiter melden und an der Aktion interessiert sein, so sei das sicherlich kein Problem, Helme nachzubestellen.



15 Jahre erfolgreiche Nachhilfe in Eppelheim-Schülerförderung Rhein-Neckar feiert Jubiläum

Vor 15 Jahren eröffnete Hans-Joachim Lierz in der Rudolf-Wild-Str. 63 seine erste Schülerförderung Rhein-Neckar in Eppelheim. Nachhilfe von der Grundschule bis zum Abitur war von der ersten Stunde an das Angebot von Hans-Joachim Lierz, dem Gründer

der Schülerförderung Rhein-Neckar: "Das am häufigsten gebuchte Fach ist Mathematik. Das war bereits vor 15 Jahren so. „Von den Schülerinnen und Schülern wird viel verlangt. Das achtjährige Gymnasium hat es für die Schüler und Lehrer nicht verbessert. Neben Mathematik werden auch Deutsch, Englisch, Französisch und Spanisch stark nachgefragt. Die Schülerförderung Rhein-Neckar ist mittlerweile im Rhein-Neckar-Raum für qualifizierten und engagierten Nachhilfeunterricht bekannt. Darauf ist Lierz besonders stolz. Über den Besuch von Bürgermeister Dieter Mörlein freut sich Hans-Joachim Lierz ganz besonders. "Sie haben uns auch vor 15 Jahren bei unserer Eröffnung besucht und uns Glück gewünscht. Deshalb ist es schön, Sie heute wieder begrüßen zu dürfen.“ Anlässlich des 15jährigen Jubiläums übergab der Leiter 15 Gutscheine im Wert von 1.500 Euro für jeweils vier Doppelstunden Unterricht. Bürgermeister Dieter Mörlein beglückwünschte die Nachhilfeschule. Die Tatsache, dass es die Schule nun schon so lange gebe, zeigt, dass der Bedarf bestehe. Die neue Schulpolitik in Baden-Württemberg habe leider viel Unsicherheit nach sich gezogen. Die Vermittlung von Lehrstoff in den Schulen reiche vielen mittlerweile nicht mehr aus, so dass Einrichtungen wie die Schülerförderung zusätzlich unterstützend eingreifen müssen.

Bürgermeister Mörlein wünscht Herrn Lierz weiterhin viel Erfolg mit seiner Schule: „Sie haben sich mit Eppelheim einen sehr guten Standort ausgesucht", sagte Mörlein und versprach, die Gutscheine an die verschiedenen Schulen weiterzuleiten, um den Bedarf bestmöglich zu decken.

Die Schülerförderung Rhein-Neckar erreicht man Di.-Fr. telefonisch unter 79 36 78 in der Zeit von 14:30-18:00 Uhr oder persönlich vor Ort.



v.l.: Hermann Kübler (Vermieter), Andrea Noscewicz, Pädagogin Bammental, Hans Joachim Lierz, Inhaber Schülerförderung Rhein-Neckar, Bürgermeister Dieter Mörlein, Sandra Werner, Inhaberin Edingen, Jörg Kirslein, Inhaber Mannheim, Zuhal Yussuf, Inhaberin St. Leon Rot, Rüdiger Schulz Inhaber Ladenburg

Am 23. November 2013 feiern

Maria und Jakob Bieber

Goldene Hochzeit



Die Stadt Eppelheim
gratuliert herzlich!

Dieter Mörlein
Bürgermeister

Geburtstage in der kommenden Woche**Dienstag, 19. November**

Lothar Trauner	76 Jahre
Jürgen Schmiedel	71 Jahre

Mittwoch, 20. November

Erika Lang	72 Jahre
Hanna Hahne	71 Jahre
Karin Pryor	71 Jahre

Donnerstag, 21. November

Anna Vierling	78 Jahre
Eugen Frey	72 Jahre
Hans-Jörg Müller	70 Jahre

Freitag, 22. November

Manfred Stürznickel	82 Jahre
Helmut Rosenberger	78 Jahre
Konrad Ronczka	73 Jahre

Samstag, 23. November

Gerhard Löschmann	83 Jahre
Stefan Wolff	77 Jahre

Sonntag 24. November

Hermine Steiger	91 Jahre
Cäcilie Schmitt	87 Jahre
Karl-Heinz Wulle	82 Jahre
Rudi Hester	78 Jahre
Anneliese Klein	76 Jahre
Karl Feil	74 Jahre

Herzlichen Glückwunsch!**ERINNERUNG****Altersjubilare und Familienjubiläen**

Sie werden in diesem Jahr bzw. im Jahr 2014 70 oder älter und möchten in der Presse **nicht** veröffentlicht werden? Sie können sich bei Frau Wenzel, Stadt Eppelheim, abmelden. Tel. Frau Wenzel 794-101.

**Verschenken, verloren, gefunden, suchen****zu verschenken****Lfd. Nr. 1740 Tel.: 76 01 15**

1 Jungenfahrrad 24", blau, Bereifung teilw. neu
1 Mädchen-Fahrrad 20", rosa, Rücklicht defekt
1 Sitzerrhöhung für Pkw

Lfd. Nr. 1741 Tel.: 7 25 34 02

1 Heimtrainer (Rad) ält. Modell
1 Stehhocker (höhenverstellbar, ält. Modell)

Lfd. Nr. 1742 Tel.: 76 06 09

1 Röhrenfernseher, voll funktionsfähig

Lfd. Nr. 1743 Tel.: 76 04 06

2 Keyboards mit Ständer, Kawai und PM 64

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, oder etwas verloren bzw. gefunden, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht.

Tel. 794-401 oder E-Mail eppeheimernachrichten@eppeheim.de

Gefunden

Seit einiger Zeit hält sich in der Jakob-Neu-Straße ein schwarzer Kater auf, smaragdgrüne Augen, kleiner weißer Fleck auf der Brust, könnte eine Tätowierung im Ohr haben, zutrauliches Tier. Wenn Sie Ihren Kater vermissen melden Sie sich bitte bei der Tel. 76 85 49.

Veranstaltungen der Stadt**Kabarett
in Eppelheim****Do. 21. November, 20 Uhr****Arnim Töpel
„De Schorle peda“**Weitere Infos

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-400, -401

Kartenvorverkauf

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-402

Bücherpunkt am Rathaus, Tel 06221 7570053

www.reservix.de

**Klassik
im Bühnenhaus
Klavierkonzert
mit Elisabeth Väth-Schadler**

Werke von

*Franz Schubert,
Franz Liszt,
Ludwig van Beethoven,
Richard Wagner,
Guiseppe Verdi*

Di. 26. November, 20 UhrWeitere Infos

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-400, -401

Kartenvorverkauf

Rathaus Eppelheim, Tel 06221 794-402

Bücherpunkt am Rathaus, Tel 06221 7570053

www.reservix.de



VZ 40 Personal, Kultur u. Wirtschaftsförderung

Firmen stellen sich vor

An dieser Stelle bietet Bürgermeister Dieter Mörlein und die Stadtverwaltung Eppelheimer Unternehmen die Möglichkeit, auf ihr Geschäft aufmerksam zu machen.

Sollten Sie ebenfalls Interesse haben, Ihr Unternehmen näher vorzustellen, wenden Sie sich an Petra Welle, Leiterin des VZ 40 Personal, Kultur und Wirtschaftsförderung, Tel. 794-400, E-Mail: p.welle@eppeleim.de

Vom kleinen Friseurstübchen zum modernen Schönheitstempel

Der Name Schedwill steht seit 60 Jahren für Professionalität im Friseurhandwerk

(sg) Seit 60 Jahren steht in Eppelheim der Name Schedwill für Professionalität im Friseurhandwerk. Aus kleinsten Anfängen heraus erfolgte der Aufbau des heutigen Friseurunternehmens „Schedwill Schönheitspflege“. Der Grundstein wurde in einem kleinen Friseurstübchen in der Spitalstraße gelegt. 1954 fand man größere Geschäftsräume in der Wasserturmstraße. 1965 konnte dank vorausschauender Investitionen der eigene Salon in der Seestraße 36a als neue Adresse für gutes Aussehen und professionelle Haarpflege bezogen werden. Im Laufe der Jahre wurde daraus ein exklusiver Schönheitstempel, in dem anspruchsvolle Kundinnen und Kunden unter Anwendung moderner Pflegekonzepte von Kopf bis Fuß typgerecht verwöhnt werden. In den 60er Jahren fiel dann auch die Entscheidung des heutigen Friseurunternehmers Bernd Schedwill in die Fußstapfen seines Vaters zu treten. Nach Lehr- und Wanderjahren in Heidelberg, Berlin, Hamburg, München und London absolvierte er als jüngster Meister Deutschlands seine Prüfung im Friseurhandwerk. Mit der Geschäftsübergabe vom Vater an den Sohn nahm



der junge Friseurmeister die biosthetische Haar- und Hautpflege-Methode von LA BIOSTHETIQUE Paris in sein Programm auf. Denn Bernd Schedwill bietet „Schönheitspflege für Anspruchsvolle“ und arbeitet nach dem Prinzip: „Nur die besten Produkte und Dienstleistungen sind für meine Kunden gut genug.“ Daher kam für ihn nur die konsequente Umstellung auf das „Total Beauty“ Konzept von LA BIOSTHETIQUE in Frage. Zugleich begann er für das Unternehmen auf internationaler Ebene als Fachreferent, Trainer und Conférencier bei Weiterbildungsveranstaltungen und Kongressen tätig zu werden. Erst jüngst absolvierte er mit Erfolg ein Managementstudium für Friseurmeister und schloss es mit der Auszeichnung „Coiffeur Master of Management“ ab. Seine international gesammelten Erfahrungen gibt der Friseurunternehmer an seine Auszubildenden und Juniorstylistinnen weiter. Kundinnen und Kunden profitieren vom breitgefächerten Angebot professioneller und exklusiver Schönheitspflege für Haut und Haar. Ein engagiertes Friseur- und Kosmetikteam erfüllt mit einem umfassenden Service alle Kundenwünsche.



Hauptstraße 61, 69214 Eppelheim

Von Kleidung und Accessoires bis hin zu ausgefallenen Dekoartikeln findet man fast alles in "My Rock Shop" in der Hauptstraße 61 in Eppelheim.

Für alle, die das Außergewöhnliche lieben und einen rockigen Style leben, ist bestimmt etwas dabei.



Am Freitag, den 15. November 2013, erhält jeder Besucher ein Glas Sekt und es gibt Appetit-Häppchen.

Ein junges und engagiertes Team freut sich, dem Kunden ihr Sortiment vorstellen zu dürfen und es freut sich auf Ihren Besuch!

Senioren

Akademie für Ältere



Veranstaltungen vom 18. bis 22. November 2013

Montag, 18. November

08:00 Uhr Hbf.-HD Bahnhofshalle, Gottfried Ehrenberg, ESOC Darmstadt - das Europäische Satellitenkontrollzentrum, Abfahrt: 8:21 Uhr, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Lautenschläger, Kunstwerke des Abendlandes und weltweit, K.F. Schinkel, Architekt des Klassizismus, Diavortrag, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Heide Pfaff, Jan Vermeer van Delft, Diavortrag

Dienstag, 19. November

11:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Pfarrer i.R. Helmut Staudt, Inspiratoren der Christenheit - Kaiser Konstantin und das Problem der Toleranz, Prof. em. A.M. Ritter, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Karsten Schröder, Norwegen: Hurtigruten, Vorbesprechung zur

Reise, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Werner Laessing, Franz Schupp, Frank Tischer, Aktuelle Politik, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Vogel, Lissabon und Flusskreuzfahrt auf dem Duoro, Einführung zur Reise, 15:45 Uhr Bergheimer Straße 76, Heidrun Grauerholz-Heckmann, Marcel Proust - „Combray“ -

Mittwoch, 20. November

10:45 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Helmut Haselbeck, Epochen der deutschen Literatur, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Ingeborg Radel, Der Schriftsteller Berthold Auerbach, Vortrag mit Rezitation, 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Roland Fürst, Die Geschichte der Fotografie - Vortrag mit Bildpräsentation, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orlowsky, Rechtsgespräch, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Rolf-Dieter Wirsching, Streifzüge durch eine faszinierende Wissenschaft, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Prof. Dr. Rudolf Hauber, Good Bye Tibet - Rückkehr von Flüchtlingskindern - Vortrag mit Filmvorführung,

Donnerstag, 21. November

08:40 Uhr HSB-Pavillon HD Bismarckplatz, Klaus Ihrig, Helma

Ihrig, Durchs Ulfenbachtal, 11:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Prof. Dr. Manfred Görlach, Wieviel Englisch verträgt die deutsche Sprache? - Vortrag mit Bildpräsentation, 14:00 Uhr Käthe Kollwitz Schule, Computertreff, Frau Raj, Herr Mittelhamm

Freitag, 22. November

08:40 Uhr Hbf.-HD Bahnhofshalle, Rolf Kwapil, Karl Schottner, Waldkatzenbach-Gaimühle, 09:55 Uhr Hbf.-HD Bahnhofshalle, Monika Stein, Reiss-Engelhorn-Museum: Die Wittelsbacher am Rhein, 10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orlowsky, Islam, Koran, Scharia, Vortrag, 11:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Armin Becker, Die Kunst des Mittelalters - Leuchtende Wände: Kirchenfenster der Gotik. Diavortrag, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Rudolf Conzelmann, Zeitgeschichte und aktuelle Politik, Diskussionskreis, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Ursula Heselberger, Silvester-Wandern auf Madeira, Einführung zur Reise, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Karin M. Schneider, Mexiko - Die Kultur der Maya - Diavortrag.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an! Internet: www.akademie-fuer-aeltere.de

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Tel.: 76 33 23 Fax: 76 43 02
Homepage: www.se-chr.de
E-Mail: stjoseph@se-chr.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr



Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim

Sa.	16.11.	08.00	Laudes (Josephskirche)
So.	17.11.	11.00	Hl. Messe – Diaspora-Kollekte -
Di.	19.11.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebet

Pfaffengrund

Sa.	16.11.	18.00	Hl. Messe – Diaspora-Kollekte -
-----	--------	-------	---------------------------------

Wieblingen

So.	17.11.	10.00	Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag (Alter Friedhof)
-----	--------	-------	---

Treffpunkte

Di.	19.11.	14.00	Treffen der Senioren (FH)
Do.	21.11.	20.00	Kirchenchor (FH)

Termine

Erstkommunion 2014

Die Erstkommunionkinder und deren Eltern aus Eppelheim treffen sich zum Thema „Taufe“ am Sonntag, den 17.11.2013, von 10 – 12 Uhr in der Taufkapelle der Christkönigkirche, Rudolf-Wild-Str. 51.

Bitte bringen Sie (sofern möglich) an dem Treffen ein Bild von der Taufe ihres Kindes mit.

Krypta-Kinderkirche

Um die Gottesdienste des vergangenen Jahres zu reflektieren und um kommende Krypta-Kindergottesdienste zu planen, darf ich herzlich zu einem Treffen am Dienstag, den 19.11., um 20 Uhr, in das Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstr. 33, einladen. Alle am Kleinkindgottesdienst-Interessierten sind herzlich willkommen!
Judith Schmitt-Helfferich

Vorschau:

„Sonntag im Franziskushof“

Am Sonntag, den 24.11.13, laden wir sehr herzlich ein zum „Sonntag im Franziskushof“. Die DJK kocht für uns und serviert ein leckeres Essen im Anschluss an den Gottesdienst, ab 12.00 Uhr.

Krypta-Kinderkirche

Einladung zum Kleinkindgottesdienst am Sonntag, den 24. November 2013, um 10.00 Uhr im Sitzungszimmer des Gemeindehauses St. Franziskus, Blumenstr. 33.

Wir laden Kleinkinder, Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys willkommen.

EINLADUNG ZUM STEHCAFÉ

Der Pfarrgemeinderat lädt nach dem Gottesdienst am **17. November 2013** wieder zum „Stehcafé“ ein. Im Anschluss an den Got-

tesdienst wird Ihnen die Möglichkeit geboten, beim „Stehcafé“ ins Gespräch zu kommen und miteinander bei einer Tasse Kaffee noch einen Moment in oder vor der Kirche zu verweilen! Für Zugezogene sind die Mitglieder des Pfarrgemeinderats als Ansprechpartner anwesend. Sie erkennen Sie an Ihren Namensschildern.



Evangelische Kirche

Homepage: www.ekieppelheim.de Tel.: 76 00 27, Hauptstraße 56,
E-mail: pfarramt@ekieppelheim.de

Unsere Kirche ist offen:

Mo-Fr zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros! Sa 10-12 Uhr

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Mo, Di, Fr 10-12 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr Mi geschlossen!

Kirchliche Nachrichten

Fr	15.11.	16-17.30	Picco-Pauli: Gruppe für Grundschüler
		17-20	„Winterliches Künstler-Atelier“ Fortbildung der Konfi-Begleiter in Neulusheim; Abfahrt 16.30
		18.00	Teestube
		18.45	Kirchenchor
		19.45	Bibelmeditation- Betrachtendes Gebet
		20.15	Singkreis
So	17.11.	10.00	Predigtgottesdienst Pfrin. Blázquez
		10.00	Großer Erlebnis- Kindergottes- dienst mit Vorstellung des Krippenspiels und Rollen- verteilung „Geistliche Abendmusik zum Ende des Kirchenjahres“ Mit dem Singkreis, Solisten u. dem Vokalensemble der Christkönigkirche Meditation
		19.00	Werkkreis
Mo	18.11.	18.00	Kindergarten-Ausschusssitzung
Di	19.11.	15-18	Ökumenischer Bibelgesprächskreis
		18.00	Männervesper
		20.00	Wir treffen uns in gemütlicher Runde beim Vespere und zu einem histori- schen Thema mit Rektor i. R. Hans Stephan
Mi	20.11.	10.00	Gottesdienst im Haus Edelberg mit Abendmahl Pfrin. Blázquez
		15/16.30	Kein Konfirmanden-Unterricht
		18.00	Frauenkreis - entfällt heute
		19.00	Gottesdienst zum Buß- u. Bettag mit Abendmahl u. dem Kirchenchor Pfrin. Blázquez
		19.00	Jugend-Posaunenchor
		20.00	Posaunenchor
Do	21.11.	14.00	Senioren-Treff
		19.30	Kirchengemeinderatssitzung
Fr	22.11.	16-17.30	Picco-Pauli: Gruppe für Grundschüler „Teamwork“
		17.00	Abfahrt zum Inselwochenende der Jugendleiter an der Endhaltestelle
		18.00	Teestube
		18.45	Kirchenchor
		20.15	Singkreis

Wochenspruch: 2. Kor. 5,10

Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.

Friedenszeichen in der Kirche

In der Pauluskirche – die unter der Woche zumeist geöffnet ist für Menschen, die die Stille suchen – finden sich bis zum Buß- und Bettag ein paar „Friedenszeichen“. Sie haben eine Rolle gespielt in der „Atempause“, die zum Auftakt der Friedensdekade am vergangenen Sonntag gefeiert wurde. Im zehntägigen Zeitraum der bundesweiten „Friedensdekade“ sollen sich die Kirchen verstärkt um Friedensfragen kümmern und Themen rund um den konziliaren Prozess für „Frieden, Gerechtigkeit und die Bewahrung der Schöpfung“ behandeln. In der Pauluskirche ist auf einer Weltkarte

zu sehen, wo sich derzeit weltweit Kriegs- bzw. Krisenregionen befinden. Dem entgegen wird eine „Lese-Ecke“ gestellt, in der sich Beispiele von Menschen finden, die sich kreativ und nachhaltig für Frieden eingesetzt haben. An einem „Friedens-Netz“ können Besucher zudem notieren, was „Frieden“ für sie selbst bedeutet. Nutzen Sie die „offene Pauluskirche“ und schauen mal rein!

Krippenspiel-Vorbereitungen beginnen

Am So., 17.11. ist wieder von 10-12.30 Uhr „Kinder-Erlebnis-Gottesdienst“ in der Pauluskirche und dem angrenzenden Gemeindehaus. An diesem Morgen wird das Krippenspiel 2013 vorgestellt und die Rollen verteilt. Mitmachen können Kinder ab der 1. Klasse, die zu folgenden Probe-Terminen können: So., 8. Dez. Krippenspielprobe, 10-12.30 Uhr; 13./14. Dez.: Krippenspiel-Übernachtung; Fr., 20. Dez.: Hauptprobe, 15-17.30 Uhr; Mo., 23. Dez.: Generalprobe, 15-18 Uhr. Das Krippenspiel wird am Heiligen Abend 2013 um 15.30 Uhr im Familiengottesdienst aufgeführt.

„Der Andere Advent“-Kalender ab sofort im Pfarramt erhältlich

„Die Brücke betreten zwischen Abend und Morgen
Abschied und Ankunft Himmel und Krippe
der Liebe vertrauen und spüren: Sie trägt.“
Betreten auch Sie die Brücke zum anderen.

Vom 30. November bis 6. Januar begleitet „Der Andere Advent“ seine Leserinnen und Leser mit Texten und Bildern, die eine Brücke schlagen zu dem, was uns an Weihnachten wirklich erwartet.

Zwölf Minuten Stille – gönnen Sie sich jeden Tag diese kleine Kalenderzeit!

Von Wegen durch die Welt und zu Gott erzählen Gedichte und Geschichten von Hermann Hesse und Christoph Schlingensief, Raissa Orlowa-Kopelew und Mascha Kaléko, Joachim Gauck, Dom Helder Camara und anderen. Lebendige Bilder bringen Farbe in den Advent – und am Nikolaustag erwartet Sie ein lichterliches Geschenk. (Preis: 8 Euro)

Lebendiger Adventskalender: Drei Gastgeber gesucht

Beim „Lebendigen Adventskalender“ sind noch drei Abende offen: Für So., 1.12., Mo., 2.12. und Mi., 11.12. werden deshalb noch Gastgeber/innen gesucht, die um 18 Uhr eine kleine Adventsfeier für Kinder, Familien und andere Interessierte anbieten – zuhause oder im Freien. Unter Tel. 7 57 02 36 (Gemeindediakonin M. Rothe), 76 00 27 (ev. Pfarramt) oder 76 33 23 (kath. Pfarramt) werden Meldungen bis zum 20. November entgegen genommen.

Vorankündigung:

Adventsbazar 30.11.2013 von 10-14 Uhr

„Advent riechen-schmecken-spüren und sich bei uns wohlfühlen...“

So lautet das Motto des diesjährigen Adventsbazars.

Lassen sie sich überraschen!!

Wir laden alle herzlich ein, vor der Kirche, im Innenhof und ganz gemütlich im großen Saal sich auf den Advent einzustimmen, in der Cafeteria „Wintertraum“, bedient zu werden und im Gespräch mit anderen Gemeindegliedern oder einfach mit Bekannten ein „Schwätzchen“ halten. Der Duft von Waffeln und Glühwein wird sie empfangen.

Auf keinen Fall wird die legendäre „Hausgemachte Erbsensuppe“ fehlen, die von vielen fleißigen Helfern, freitags mit viel frischem Gemüse und vielen anderen Zutaten gekocht wird.

Zum Geschenke-Kauf oder einfach nur sich selbst was gönnen, erwarten unsere Gäste folgende Stände:

- Handarbeiten vom Werkkreis,
- Holzkrippenfiguren aus Israel,
- Eine-Weit-Verkauf,
- Köstlichkeiten rund um Weihnachten zum verschenken (alles aus Eigener Herstellung),
- Weihnachtliche Basteleien der Jugendteamer,
- Adventskränze, Gestecke und Tannengrün

Der Erlös wird wie die letzten Jahre für das Waisenhaus in Bacht-schisseray verwendet.

Unsere Kirchengemeinderäte Frau Heede und Herr Gramm, sowie Herr Vogler vom Arbeitskreis Ökumene pflegen den persönlichen Kontakt zum Waisenhaus, so dass der Erlös auch zu 100% dort ankommt.

Für Kuchenspenden, die am Samstag, den 30.11. ab 8.30 Uhr im Gemeindehaus abgegeben werden können, wären wir sehr dankbar.

Wir freuen uns auf viele Gäste.

Vorankündigung: Jubelkonfirmation 2014

Am Sonntag, den 30. März 2014, um 10 Uhr, feiern die Goldenen,

Diamantenen, Eisernen, Gnaden und Kronjuwelen-Konfirmanden in einem Festgottesdienst ihr Jubiläum in der Pauluskirche. Wir bitten freundlich, sich im Pfarramt telefonisch (Tel.: 76 00 27) oder persönlich anzumelden, falls Ihre Konfirmation im Jahre 2014 - 50, 60, 65,70 oder gar 75 Jahre zurückliegt.

Auch wenn Ihre Konfirmation nicht in Eppelheim stattfand, sind Sie herzlich willkommen.

Die Öffnungszeiten des Pfarramts sind:

MO, DI, FR	10-12 Uhr
MO, DO	16-18 Uhr
MI	Pfarramt geschlossen

Goldene Hochzeiten

Wenn Sie ein Ehejubiläum wie Goldene oder Diamantene Hochzeit begehen und aus diesem Anlass den Besuch des Pfarrers oder einen Dankgottesdienst feiern möchten, so bitten wir, dass Sie sich im Pfarramt melden. Die Daten, die wir vom Rathaus der Gemeinde Eppelheim erhalten, sind leider nicht vollständig. Daher sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen.

Eine frühzeitige Meldung ist sehr hilfreich, da die Pauluskirche nicht zu jedem Zeitpunkt zur Verfügung steht. Umso früher Sie mit dem Pfarramt Kontakt aufnehmen, umso größer ist die Wahrscheinlichkeit, dass wir Ihr Ehejubiläum an Ihrem Wunschtermin in der Pauluskirche feiern können. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 76 00 27. Die Öffnungszeiten des Pfarramts sind Montag, Dienstag und Freitag jeweils 10-12 Uhr und Montag und Donnerstag 16-18 Uhr.

Bastel-Werkstatt

Kinder ab 6 Jahren laden wir ein zur nächsten großen „Bastel-Werkstatt“ ins Ev. Gemeindehaus, Hauptstr. 56.

Am Sa., 7.12.13 von 10 – 13 Uhr gibt es viele kreative Möglichkeiten rund ums Thema „Advent und Weihnachten“. Hier können die Kinder nach Herzenslust Weihnachtsgeschenke herstellen, während die Eltern mit ihren adventlichen Wochenend-Tätigkeiten beschäftigt sind. Neben Basteleien gibt es auch Lieder, eine Geschichte und einen kleinen Pausen-Imbiss. Kosten: 3 Euro.

Wir haben Platz für 40 Kinder. Deshalb erbiten wir eine telefonische Anmeldung (mit Name, Alter und Tel.Nr.) im Pfarramt (Tel. 76 00 27).

Sonntag, 17. November 2013
Volkstrauertag, 19:00 Uhr

Geistliche Abendmusik

zum Ende des Kirchenjahres

Musikalische Exequien

von *Heinrich Schütz*
mit dem Singkreis

sowie Motetten mit dem
Vokalensemble Vierklang
der Christkönigskirche

SOLISTEN:
Monika Mayer-Jäck,
Irmtraud Steinmetz,
Hildi Janz und
Cormelia Freitag
(Sopran)
Andrea Montgomery
(Alt)
Andreas Bulling und
Otmар Wiedenmann
(Tenor)
Michael Jäck und
Bernhardt Reißfelder
(Bass)
Robert Sagasser
(Violine)
Markus Missauer
(Orgel)

VOKALENSEMBLE:
Christina Schnoklage,
Judith Schmitt-
Helfferich,
Thomas Steffen und
Gunter Barwig

Pauluskirche Eppelheim

LEITUNG:
Otmар Wiedenmann-
Montgomery

Neuapostolische Kirche



Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg,
Eppelheim/HD-Wieblingen
Kirche: Im Sandwingert 103, 69123 Heidelberg-Wieblingen,
Gemeindevorsteher Tel. 06203-85980, www.nak-heidelberg.de, www.nak4you.de

- Do. 14.11. 20:00 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So. 17.11. 09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
11:00 Andacht im Seniorenheim „Kranichgarten“ HD-Pfaffengrund
Mi. 20.11. 20:00 Gottesdienst zum Buß- u. Betttag in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
So. 24.11. 09:30 Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103
10:30 Jugendgottesdienst mit Bezirksevangelist Achim Steiger in der Kirche Hemsbach, Berliner Str. 21

Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56, statt.

Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichsaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr - Donnerstag: 19 Uhr parallel in deutscher Gebärdensprache - Freitag: 18.45 Uhr parallel in vietnamesischer Sprache.

Samstag: 17 Uhr - Sonntag: 17 Uhr. Jeden 2. Samstag im Monat um 14 Uhr bibelerklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache. - Sonntag 10 Uhr - parallel in deutscher Gebärdensprache.

Schulen und Kinderbetreuung

Kommunaler Kindergarten



Besuch der Piratenkinder in der Stadtbücherei Eppelheim

Am Dienstag 29. Oktober war für die Piratenkinder der Villa Kunterbunt ein ganz besonderer Tag. Nach dem Frühstück ging es bei sonnigem Herbstwetter auf in die Stadtbücherei. Frau Klett, die Leiterin der Bücherei, erklärte den Kindern, was man in einer Bücherei so alles machen kann. Man kann nämlich alle Kinderbücher anschauen, aus dem Regal holen und erst mal genau betrachten. Danach entscheidet man, ob man das Buch zu Hause weiterlesen möchte. Das heißt Ausleihe. Man darf aber nicht vergessen, das Buch nach einiger Zeit wieder zurück zu bringen. Ganz so als hätte man es bei seinem



Freund oder seiner Freundin ausgeliehen. Frau Klett hat dann noch erklärt, dass man eine Büchereikarte braucht, da steht der eigene Name drauf. Und darauf werden die ausgeliehenen Bücher vermerkt – mit einem Scanner, der piept, wenn man ihn ans Buch hält. Ein bisschen wie im Supermarkt, nur dass es nichts kostet. Es gibt übrigens auch Kassetten, CDs und DVDs zum Ausleihen. Frau Klett hat dann noch erklärt, wo die Bücher stehen und warum sie dort stehen, wo sie stehen. In einem Regal steht nicht alles kunterbunt durcheinander, alles ist nach Inhalt geordnet und gekennzeichnet – Sachbücher, schlaue Bücher, Comics, Märchen und Kassetten. Frau Klett hat mit den Kindern ein Spiel gespielt: auf dem Boden lagen fünf verschiedene Bildkarten mit den entsprechenden Motiven zu den Büchern. Der Turm war stellvertretend

für Märchen, die schlaun Bücher waren an dem Gesicht mit der Brille zu erkennen usw. In den Bücherregalen steckten Bücher mit genau diesen Motiven. Die Kinder stellten sich neben die Bildchen. Nun kam die Aufgabe: Frau Klett zeigte z. B. das Gesicht mit der Brille und das Kind durfte aus dem richtigen Bücherregal das Buch mit dem oben herausschauenden Motiv holen. Alle Kinder haben diese Aufgabe wunderbar gemeistert und besonders den Größeren hat dieses Spiel sehr gut gefallen. Danach durften alle ihre Bilderbücher anschauen und jedes Kind durfte sich ein Bilderbuch zum Ausleihen aussuchen. Danach ging es schon wieder auf dem Heimweg. Bei diesem tollen Wetter bekamen die Kinder noch eine letzte Aufgabe: Auf dem Außengelände der Bücherei durften sie Blätter in allen Farben und Formen sammeln. Herzlichen Dank an Frau Klett, die den Kindern einen schönen Vormittag in der Bücherei geschenkt hat – und wir freuen uns auch schon auf das nächste Mal.

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium



Im Sauseschritt um den Wasserturm

Erfolgreiche DBG-Schüler beim Eppelheimer Stadtlauf

(sf) Profis, Hobbysportler und Nachwuchsläufer trafen sich zum 15. Eppelheimer Stadtlauf. Mit dabei zehn elf- bis zwölfjährige Schüler der Klasse 6c des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG). Nach dem Motto "Dabeisein ist alles" wurden Eva Hirschmann und Robin Halens beim Schülerlauf über 1,2 km Zweite und Vierte in der Altersklasse 11/12. Im Jedermannlauf über 3 km ließen die Jungs vom DBG den nassen Asphalt glühen. Schade, dass es dabei keine Altersklassen gab. Unter 71 Teilnehmern lief Jan Rothmund als 14. in vorzüglichen 13 Minuten, knapp gefolgt von Paul Schwanke, Luis Steiner und Jonah Fath. In Sichtweite zu Bürgermeister Mörlein erreichten Fabian Goebel und Aaron Fath das Ziel. Nils Heiß und Lennart Reif absolvierten cool und abgezockt den Hauptlauf über 10 Kilometer. "Ab der zweiten Runde gab ich Gas", kommentierte Lennart seinen 10 km-Lauf.

Nach superschnellen 49 Minuten flitzte er über die Ziellinie. Als erfahrener Radler spulte Nils Heiß die drei Runden wie ein Uhrwerk ab und konnte seine Endzeit von 54 Minuten kaum fassen.

Unangefochten belegten sie die beiden Spitzenplätze in ihrer Altersklasse. Schulleiter Bernhard Fellhauer finishte bei seinem Comeback als Läufer souverän in 55 Minuten. Melanie Zweig, Klassenlehrerin der 6c, schrammte knapp an der Stundenmarke vorbei. 2014 will sie den Abstand auf ihre "Flitzerbande" verkürzen. Text und Foto: Jürgen Schnepf



Volkshochschule



Schon angemeldet?

3319.10 Wirbelsäulengymnastik

Ab 18.11.2013, 20:15 – 21:15 Uhr

1226.02e Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Co

Vortrag Eintritt frei / bitte Voranmeldung

Am 25.11.2013, 19:30 Uhr

2412.02 Nähen modischer Kleidung

 Für AnfängerInnen und Fortgeschrittene
Ab 04.12.2013, 19:00 – 21:15 Uhr

3212.05 Yoga – Grundkurs

Ab 13.01.2014, 18:00 – 19:30 Uhr

3214.03 Yoga - Fortgeschrittenenkurs

Ab 14.01.2014, 18:00 – 19:30 Uhr

3213.05 Yoga - Aufbaukurs

Ab 14.01.2014, 19:45 – 21:15 Uhr

5630.02 Präsentationstechnik mit PowerPoint 2010

Ab 16.01.2014, 18:00 – 21:45 Uhr

 Infos und Anmeldung unter 911 911 und www.vhs-hd.de
Musikschule

Schülerkonzert der Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V.
Die Leistungsklasse spielt Werke aus verschiedenen Epochen

 Am **Sonntag, dem 17. November 2013, 17:00 Uhr**, findet das diesjährige Leistungsklassenkonzert der Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V. im Franz-Danzi-Saal des Kulturzentrums Schwetzingen, Mannheimer Str. 29 statt.

Unter dem Begriff Leistungsklasse sind fortgeschrittene Schülerinnen und Schülern zu verstehen, welche sich über ein Vorspiel, dem Casting, für die Mitwirkung beim Leistungsklassenkonzert qualifizieren konnten.

Die Musikerinnen und Musiker sind unterschiedlichen Alters und spielen solistisch und in kleineren Gruppen Werke von W.H. Squire, L. Brouwer, P.B. Bellinzani, G. Fauré, G.P. Telemann, E. Severn, B. Marcello, C.S. Saens, , A. Périllhou, J.S. Bach und J. Strauß vor.

Im Einzelnen wirken folgende Schülerinnen und Schuler mit: Jonas Jessl, Luise Westrich und Katharina Litsch, Violoncello, Carina Meiser, Gitarre, Leah Läßle, Debora Pfaff und Matilda Wolf, Blockflöte, Jana Riewe, Violine, Philipp Meyer, Oboe, Sina Merkel, Querflöte, Sarah Hoffmann (Musikschule Mannheim), Jashan Huang (als Gast) und Sophie Birkel, Klavier, Noa Gadow, Gesang. Folgende Lehrer der Musikschule begleiten an Klavier oder an Cembalo: Elena Spitzner, Birgit Amail-Funk, Mirela Franz, Sachie Matsushita und Barbara Obert.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Parteien
FDP www.fdp-eppelheim.de


Der FDP Ortsverband lädt alle Freundinnen, Freunde und Interessierte herzlich zur Liberalen Runde ein:

Wann: 20. November 2013, 19:30 Uhr
**Wo: Gaststätte „Zur Eiche“ im TVE,
Friedrich-Ebert-Straße 29, Eppelheim**

Beim Stammtisch diskutieren wir die aktuelle Politik in Eppelheim z.B. Neues aus dem Gemeinderat, Verkehrspolitik, Schulen, Termine, Landes- und Bundespolitik. Auch sprechen wir über das aktuelle Thema Datenschutz.

 Informationen finden Sie auch auf der Homepage www.fdp-eppelheim.de
SPD www.spd-eppelheim.de

Mitgliederbefragung zum Koalitionsvertrag

Die Koalitionsverhandlungen zwischen der CDU und der SPD sind in vollem Gange. Erste Zwischenergebnisse sicken durch. Zum ersten Mal auf Bundesebene und als erste Partei in Deutschland wird die SPD den ausgehandelten Koalitionsvertrag allen Mitgliedern zur Abstimmung vorlegen. Die Mitglieder werden mit ihrer Stimme ein Votum dazu abgeben, ob mit den Koalitionsvereinbarungen der erhoffte Fortschritt für Millionen von Menschen erreicht werden kann. Das Mitgliedervotum wird in Form einer reinen Briefwahl durchgeführt. Dazu erhalten die SPD-Mitglieder Briefwahlunterlagen ähnlich die Unterlagen von der Bundestagswahl. Das Votum

wird gültig, wenn sich mindestens 20% aller Mitglieder beteiligen. Der Vertragstext wird in der endgültigen Fassung, sobald sie vorliegt, veröffentlicht. Als Abstimmungszeitraum ist das Wochenende 6. – 8.12.2013 vorgesehen. Das Ergebnis soll am Wochenende 14./15.12.2013 vorliegen und öffentlich verkündet werden. Jede Stimme zählt. Deshalb unbedingt mitmachen. Natürlich wird das Ergebnis davon abhängig sein, wieviel SPD im Koalitionsvertrag steckt. Alles, was im Regierungsprogramm steht, werden wir nicht durchsetzen können. Genauso, wie die CDU nicht alle ihre Ziele durchsetzen kann, müssen wir auch Kompromisse eingehen. Dennoch wird und muss die Handschrift der SPD erkennbar sein. Aber auch zu den bekannt gewordenen Zwischenergebnissen gibt es bereits Pro und Contra. Der Kreisvorstand der SPD Rhein-Neckar hat sich z.B. in einer Beschlussvorlage an die MdB der Region gewandt. Der Kreisvorstand verwahrt sich in der Vorlage dagegen, dass eine Erhöhung der Sozialversicherungsbeiträge angedacht wird, wodurch die Steuerzuschüsse reduziert würden. Die gewonnenen Steuergelder könne man dann anderweitig verwenden. Als Begründung führt der Kreisvorstand an: „Die SPD ist DIE Partei der Gerechtigkeit. Und Gerechtigkeit ist das, was die Menschen sich von der SPD in allererster Linie erwarten. Dies betrifft die gerechte Verteilung von Wohltaten mindestens ebenso wie die gerechte Verteilung von Lasten. Seit 150 Jahren ist dies Kern sozialdemokratischer Politik. Dass von Steuererhöhungen nun vorläufig keine Rede ist, können wir nur so verstehen, dass die Finanzierung des künftigen Regierungsprogramms auch ohne Mehrbelastungen möglich ist. Das soll uns recht sein. Ansonsten halten wir eine Steuerfinanzierung in jedem Falle für die fairste Variante und die Lösungsmöglichkeiten liegen mit Vermögenssteuer, Erhöhung des Spitzensteuersatzes u.ä. deutlich vor uns. Wenige Steuern für wenige erhöhen, kann nur die Devise lauten.“

SPD www.jusos-eppelheim.de

Einladung zum Open-End Abend der Jusos Eppelheim

Die Jusos Eppelheim laden zu ihrem nächsten Open-End Abend ein! In gemütlicher und lockerer Atmosphäre diskutieren wir aktuelle Themen und Ereignisse aus Gesellschaft und Politik.

Der Open-End Abend findet statt am

**Freitag, 22. November 2013, im Restaurant Sole d'Oro
(Seestraße 52, Eppelheim), um 19.30 Uhr**

 Unser Hauptthema dieses Mal wird sein: **„Dumpinglohn und Billigware“ – welche Konsequenzen resultieren daraus?**

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

Vereine und Verbände
ASV/DJK Fußball

ASV-Platz im Zeichen des Mädchen-Fussballs

Am Samstag hatten die D-Juniorinnen 1 und 2 des ASV/DJK Eppelheim beide Besuch von auswärts. Die D1-Mädels empfingen bei strahlendem Sonnenschein den Tabellenführer des FC Astoria Walldorf und die D2 Mannschaft die Mädchen des SC Klinge Seckach. Beides keine leichten Gegner. Gespielt wurde zeitgleich und so war dieser Nachmittag an Spannung nicht zu toppen.

Bei der D1, die ihre wieder genesene Mitspielerin Nora Hübner in ihrem Reihen begrüßte, stürmten die Gegnerinnen von Anfang an zielstrebig auf unser Tor. Unsere Mädels fanden erst langsam in ihr Spiel und leider fiel schon in den ersten Minuten ein unglücklicher Treffer gegen uns. Die Gegnerinnen aus Walldorf, die von Anfang an das Spiel nicht nur an Körpergröße dominierten, hatten es aber in der Folgezeit dann schwerer vor den Torraum zu kommen. Ersatz-Trainer Mark Schanke, der den vakanten Thorsten Schmitz bestens vertrat, motivierte die Mädels weiter zu stürmen und so hatten Nicola und auch Nora in der Folge einige gute Möglichkeiten, die jedoch entweder knapp vorbei gingen, oder von der Torfrau vereitelt wurden. Und so kam es wie es kommen musste. Kurz vor der Halbzeitpause fiel durch einen schnellen Konter das 0:2 für Walldorf. Die 2. Halbzeit begann vielversprechend mit einem beherzten Schuss von Larissa, der nur knapp am Tor vorbeiging. Im Gegenzug spielten die Walldorfer Mädchen dann unsere

Abwehr aus und trafen ins linke obere Eck – unhaltbar für Torfrau Laura. Aber auch hiernach ließen sich die Mädels vom Wasserturm nicht beeindrucken und kämpften weiter nach vorne, was leider dann auch noch kurz vor dem Ende zu einem 4. Gegentor führte. Dennoch können die Mädels um Capitänin Larissa stolz auf ihren Kampfgeist und Einsatz sein.



Die D1 Juniorinnen: Laura Sommer (Tor), Larissa Wirth (C), Emely Schmitz, Nicola Hauk, Nora Hübner, Lynn Jensen, Natalie Podvezanec, Selma Cafferty

Zeitgleich spielte die D2 gegen Klinge Seckach. In der ersten Halbzeit war es eine ausgeglichene Begegnung, in der beide Mannschaften zu ihren Chancen kamen. Torfrau Jana war nicht beschäftigungslos, hielt ihren Kasten jedoch sauber. Nach der Halbzeitpause jedoch kamen die Gegnerinnen wie ausgewechselt aus der Kabine und schon nach kurzer Zeit fiel der Treffer zum 0:1 für die Besucherinnen aus Klinge Seckach. Leider ließen sich unsere Mädels hiervon ein wenig zu viel beeindrucken und so fielen in der Folge noch 4 weitere Tore, bei denen Jana keine Chance hatte, sie zu halten. Und so stand es am Ende hier leider unverdienter Weise 0:5.



Die D2 Juniorinnen: Jana Wirth (Tor), Sina Kiesling, Emma Schwanke, Maja Lehmann, Franka Summ, Paula Völker, Jule Schmiedgen, Ilayla Akkule Liler, Lisa Schwab

D-2 Kreis-Staffelsieger HD-2 der Herbstrunde

Einen tollen Erfolg konnte unsere D-2 in der Herbstrunde erringen. Sie wurden nämlich Staffelsieger! Am letzten Spieltag konnte der 3 Tore Rückstand auf Eberbach durch einen 7-2 Auswärtserfolg bei der SG HD-Kirchheim aufgeholt werden. Zu Beginn des Spiels konnten unsere Jungs einige gute Tormöglichkeiten herausspielen. Eine davon nutzte Mujtaba zur 0-1 Führung, die der Gastgeber aber postwendend ausgleichen konnte. Nachdem wir nach einem präzise getretenen Eckball wieder mit 1-2 in Führung gingen, gelang Kirchheim kurz vor der Pause der 2-2 Ausgleichstreffer. In der Halbzeit wechselten wir den Torwart, was unserer Abwehr mehr Sicherheit gab. Durch sehr schön vorgetragene Angriffe erspielten sich unsere Jungs Torchance um Torchance. Mit Tref-

fern von Ebou 2 x, Mujtaba 2 x und Leonhard zogen unsere Spieler auf 2-7 davon. Damit war der Auswärtssieg perfekt.

Kader: Cem Birdin (TW), Mark Kuhlmay (TW), Leonis Mustafa, Sahel Hossain, Mujtaba Hassan (3), Leonhard Mulaki (1), Fabian Goebel, Phil Gliatis, Luis Steiner, Carmelo di Naro, Adrian Timpe, Ebou Ceessay (2).

D-1 sichert sich 3. Platz in der Herbstrunde

Am Samstag, 26.10. traten die Spieler der D-1 gegen den FC Badenia St.Ilgen an. Um noch den 3. Platz zu erreichen musste das Spiel unbedingt gewonnen werden, und gleichzeitig durfte Ziegelhausen in St. Leon nicht punkten. Früh gelang Simon durch einen klasse vorgetragenen Angriff die 1-0 Führung. Nun dachten viele, dass dieser Treffer unseren Jungs Sicherheit gibt. Doch weit gefehlt. Durch zwei krasse Abwehrfehler ging der Gast mit 1-2 in Führung. Trotz einer Vielzahl weiterer Torchancen gelang uns bis zur Pause kein Tor mehr. In der Halbzeitpause sprach der Trainer mit den Jungs Tacheles. Es sollte Wirkung zeigen. Bis 15 Minuten vor Spielende hielt der Gast die 1-2 Führung, dann gelang Sammy der 2-2 Ausgleich. Als kurz darauf Atilla das 3-2 gelang, war der Widerstand St. Ilgens gebrochen. Abermals Sammy und Giulio schraubten das Ergebnis auf 5-2. Nun war der Jubel riesengroß, denn keiner wollte dieses Spiel verlieren. Super Jungs, klasse Moral gezeigt!!

Kader: Amadou Ceessay (TW), Maurice Hagemeister, Dominik Jakubowski, Lennart Reif, Simon Treiber (1), Leon Schlotthauer, Sammy Rühle (2), Lukas Brix, Giulio d'Angelo, Massimo Stockmann, Atilla Bicer (1), Paul Schwanke.

Viel Licht am trüben Novembersonntag E1 - Junioren belegen 3. Platz in Wiesental

In einem mit guten Fußballern belegten E-Junioren Hallenturnier am Sonntag, 10.11.13, bewiesen unsere E1-Junioren zum einen, dass sie wirklich gute „Jungkicker“ in ihren Reihen haben und auch gegen kampfstarke Teams bestens bestehen können. Viele der Zuschauer erlaubten sich sogar unser Team „spielerisch“ als das Beste dieses Turniers zu bezeichnen.

Im Auftaktspiel gegen den SV Philippsburg spielte unsere Jungen äußerst variantenreich. Viele Kombinationen wurden schließlich zum Knalleffekt, denn Finn konnte eine Vorlage prächtig aufnehmen und die 1:0 Führung erzielen. Die Angreifer der Philippsburger waren zumeist bei Nic, Georgios, Max und Torhüter Ratin bestens aufgehoben. Als Finn sich erneut durchsetzte und seine Schussgewalt unter Beweis stellte, war praktisch die Vorentscheidung gefallen. Max ließ sich dabei auch nicht „lumpen“ und donnerte den Ball unter die Latte zum 3:0 Endstand.

Die zweite Partie gegen SG Siemens Karlsruhe war von großer Leidenschaft geprägt. Unser Team dominierte fast während der gesamten Spielzeit, aber der Ball landete entweder am Pfosten oder der gute Torhüter der „Werkself“ konnte parieren. Am Ende stand es 0:0.

Das dritte Spiel gegen den MFC 08 Lindenhof war fast schon hochklassig und äußerst spannend. Maxim nutzte gleich die erste Chance und konnte die 1:0 Führung mit „viel Gefühl“ erzielen. Obwohl sich unsere Jungen viele Möglichkeiten herausspielten, nutzte Lindenhof einen Konter und glich zum 1:1 aus. Unser Team ließ nicht nach und als Finn in aussichtsreicher Position abzog und den Ball in den Winkel plazierte war der 2:1 Sieg unter Dach und Fach. Die letzte Begegnung gegen SVK Karlsruhe-Beiertheim war nur mehr von statistischer Bedeutung, denn unsere Jungen waren bereits für das Halbfinale qualifiziert. Diese Begegnung ging zwar 0:1 verloren, aber die „Trauer“ hielt sich in Grenzen.

Die Paarung des Halbfinals lautete: MFC Phönix Mannheim gegen SG ASV/DJK Eppelheim. Dieses Spiel wurde mit „harten Bandagen“ geführt. Hinzu kam, dass einigen Aktionen der Mannheimer auf dem „Parkett“ nicht immer richtig interpretiert worden sind. Da auch noch gespielt worden ist, muss erwähnt bleiben, dass unser Team eine gute Leistung bot, das Spiel überwiegend im Griff hatte und am Ende durch eine Fehlentscheidung 0:1 verlor. Im Spiel um Platz 3 war die SpVgg Oberhausen unser Gegner.

Da unsere Jungen keine Magerkost zeigten und die gesamte Spielzeit klar dominierten, war am Ende das 0:0 eigentlich zu wenig. Im 9-Meterschießen zeigte unser gesamtes Team wirklich Selbstbewußtsein: Luis zum 1:0, Finn zum 2:0, Nic zum 3:0 - danach Anschlußtreffer zum 1:3 - und Maxim zum 4:1 Endstand donnerten die Bälle ins Netz. Ratin reagierte dabei prima

und konnte zwei 9-Meter toll entschärfen. Bei der Siegerehrung erhielten unsere Jungen einen Pokal und Wettkampfball und einen stürmischen Applaus für ihr tolles Auftreten.

Es spielten: Ratin Sazedul (TW), Tim Mehr, Brian Smith, Georgios Skordis, Felix Schell, Max Bittler (1), Maxim Wagner (2), Nic Uebele (1), Luis Kietzmann (1) und Finn Münster (4)

Vorschau:

E 1 - Junioren - Sparkassen-Junioren-Hallencup 2013 am Sonntag, 17.11.2013 in Walldorf

Spielbeginn: 13:00 Uhr - Abfahrt: 11:50 Uhr beim ASV-Platz

E 2 - Junioren - Sparkassen-Junioren-Hallencup 2013 am Sonntag, 17.11.2013 in Walldorf

Spielbeginn: 9:36 Uhr - Abfahrt: 8:30 Uhr beim ASV-Platz

ASV Kegeln



7. Spieltag 09./10.11.13

Landesliga 1

Adler Neckargemünd I/SG ASV Eppelheim I **5528 : 5230**
u.a. Hans Bopp 932, Rainer Sturm 886, 9.Tabellenplatz

Bezirksliga 3/1

Alemannia 74 ASV Eppelheim I/KF/Olympia Heidelberg I **5244 : 5033**

u.a. Oliver Fischer 951, Thorsten Kirch 898, 5. Tabellenplatz

Bezirksliga 3/2 A

Alemannia 74 ASV Eppelheim II/Alt Heidelberg I **2360 : 2433**
u.a. Martin Kieser 450, 9.Tabellenplatz

Bezirksliga 3/2 B

SG ASV Eppelheim II – spielfrei
4.Tabellenplatz

Kreisliga 4 M

TV Mosbach III/SG ASV Eppelheim III **1575 : 1554**
6.Tabellenplatz

Arbeiterwohlfahrt Eppelheim



**Nächstes AWO-Treffen mit Freunden am Montag,
18. November 2013 um 14.30 Uhr im Rathauskeller.**

Erlebnisreicher Nachmittag im RNK AWO Zentrum für Soziale Dienste

Dank einer Spende der Juso AG Eppelheim konnten wir auch dieses Jahr wieder einen wunderschönen Nachmittag in unserem AWO Zentrum in Weinheim verbringen. Der stellvertretende Vorsitzende Achim Lenz war wie immer rührig um den Transport zu organisieren, damit alle aktiven Freunde/innen an diesem Ausflug teilnehmen konnten.

Das Bistro im AWO Zentrum, ein Vorzeigeprojekt wenn es um Inklusion geht, war gerüstet für unsere grosse Teilnehmerzahl. Nach Ankunft wurde somit erst einmal eine kräftige Mahlzeit eingenommen. Danach stiess der Geschäftsführer der AWO Rhein-Neckar, Manfred Weisskopf, zu uns um wieder alle Projekte, Initiativen und die Besonderheit unseres AWO Zentrums zu erklären. Sehr erfreulich natürlich die Informationen zu neuen Projekten im Kreis, hier insbesondere das kommende Projekt „Betreutes Wohnen“ und „Tagespflege in Schriesheim“. Es tut sich viel in unserem AWO Kreis.

Zur Verdauung schwirrten danach alle AWO Freunde durch das Zentrum, knüpfen Kontakte in der Werkstatt, wo Praktikanten jeglichen Alters über ihre Erfahrungen berichteten, wie sie mit ihren Behinderungen alles tun, um für Integration auf dem Arbeitsmarkt fit zu werden. Andere besuchten die Ausstellungsgalerie, wo ständig Künstler und Künstlerinnen eine Möglichkeit und Raum haben ihre Werke vorzustellen. Ein Teil unserer Besuchertruppe musste akzeptieren, dass in der Kinderkrippe die Schlafpause Priorität hatte und somit kein Besuch dieser Betreuungsstätte möglich war. Verständlich.

Zum Abschluss hatten die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des inklusiven Bistros mit viel Liebe die Kaffeerunde für uns vorbereitet. Wir sassen zusammen, wir zogen alle eine positive Bilanz. „Mit Spendenzuschuss konnten wir wiederholt unser wunderbares AWO Zentrum besuchen, konnten wieder mit Freude sehen, dass

dieses „unser“ Zentrum, sich weiterentwickelt. Dass dieses offene Haus wirklich ein Vorzeigeprojekt in unserem Kreis ist. Es ist für uns alle eine gewisse Heimat die mittels Mitgliederbeiträgen, Spenden unterschiedlicher Organisationen und Unterstützung des Landkreises getragen wird“, so Elfi Thompson, Vorsitzende der AWO Eppelheim. „In diesem Haus wird Inklusion gelebt, in diesem Haus atmet in jedem Bereich unsere AWO, das ist einfach schön“, so Elfi Thompson weiter.



Blaues Kreuz



Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von **19.30 bis 21.30 Uhr**.

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18, 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

Deutsche Jugendkraft



Die Kath. Pfarrgemeinde und die DJK Eppelheim laden ein zum

"Sonntag im Franziskushof"

am Christkönigsfest, dem **24. November**,
dem Patroziniumsfest Kirche,
geboten werden ein preiswertes Mittagessen,
ein unterhaltsamer Nachmittag
in guter Gesellschaft
- Ökumenisch offen -
Für Familien und Alleinstehende

Beginn: 12 Uhr

Kath. Gemeindehaus, Blumenstraße 33

Eppelheimer Carneval Club



Die fünfte Jahreszeit hat begonnen!

Endlich war der der große Tag gekommen ... der Elferrat des Eppelheimer Carneval Clubs, angeführt von Sitzungspräsident Walter F. Bilke stürmte gemeinsam mit den Gardien das Eppelheimer Rathaus. Nach dem Marsch mit dem Fanfarenzug des HCC durch die Straßen und einem erleuchtenden Feuerwerk wurde das Rathaus gestürmt.

Walter F. Bilke erhielt nach dem Brauch die Insignien für sein Amt als Sitzungspräsident und forderte sogleich in seiner Ansprache die Herausgabe des Rathausschlüssels. In seiner Antrittsrede verwies er auf die Lieblingsthemen der Eppelheimer Bürger, wie zum Beispiel die Rhein-Neckar-Halle, die neuen Hundetaschen für Hundebesitzer und setzte als Letztes noch einen Deckel auf die Autobahn

– natürlich mit einem Dieter Mörlein Gedächtnis Schild versehen. Nachdem der Schlüssel dem stellv. Bürgermeister Trudbert Orth entrissen worden war, wurde dieser Sieg gebührend mit „Weck, Worscht und Sekt (der von der Stadt spendiert wurde)“ gefeiert.



Nun ist sie also gekommen – die 5. Jahreszeit – wir freuen uns nun alle – groß und kleine Leut' Passend zum Campagnenauftritt startete unser neues Krümel-Mariechen **Mia Schmitt** zu ihrem ersten Auftritt. Dieser fand bereits am 03.11.2013 bei einem Freundschaftsturnier des 1. Beierheimer Carnival Club bei Karlsruhe statt. Voller Selbstbewusstsein betrat sie die Bühne und nach den ersten Schritten war die anfängliche Aufregung vergessen. Die Konkurrenz war meist um einen Kopf größer. Davon lies sie sich aber nicht beeindrucken und tanzte voller Schwung den ganzen Tanz durch. Dieser Einsatz wurde am Ende mit dem 3. Platz in ihrer Kategorie belohnt. Herzlichen Glückwunsch zu dieser Platzierung! Wir freuen uns auf viele weitere Auftritte von Dir!



Auch unsere **Aktivgarde** feierte bereits am 09.11.2013 die Premiere ihres Tanzes auf dem Ordensfest des Heidelberger Karnevalsvereins „Club der Schafsköpfe 1958 eV“.. Trainerin Simone Müller zeigte sich mit den Auftritten sehr zufrieden und war erleichtert, dass alles gut gegangen ist. Zumal die Garden seit der Überschwemmung des 2012 erst neu fertig gestellten Trainingsraumes ja in Schuffluren und der Rhein-Neckar-Halle provisorisch untergebracht sind und alles andere als normale Trainingsvoraussetzungen herrschen.



So ist der Eppelheimer Carnival Club bestens auf die vor ihm

liegende 40. Campagne vorbereitet und freut sich schon darauf sein Programm auf der Großen Prunksitzung am 22.02.2014 in der Rudolf- Wild-Halle zeigen zu können. Der Kartenverkauf hat bereits begonnen. Hierfür wenden sie sich an Frau Sonja Treiber Tel.: 76 45 40. Wir freuen uns auf Ihrem Besuch.

Freundeskreis Stadtbibliothek



Förderkreis Stadtbibliothek belohnt fleißige Vorleserin

Für ihren freiwilligen Einsatz als Vorleserin lobte der Förderkreis der Stadtbibliothek Eppelheim jüngst öffentlich die 11-jährige Luisa Hemmerich und belohnte ihre ehrenamtliche Aktivität mit einem Büchergutschein und etwas vom Naschen. An jedem ersten Mittwoch des Monats liest die Gymnasiastin ab 15.15 Uhr in der gemütlichen Kinderecke der Eppelheimer Stadtbibliothek gut 30 Minuten lang aus einem Buch vor, das sie meist selbst auswählt. Während die Zuhörerschaft sonst eher aus einer Handvoll Kindern zwischen drei und acht Jahren besteht, konnte sich Luisa am vergangenen Mittwoch über richtig großes Publikum freuen. Neben einer Gruppe des Kindergartens Sonnenblume waren Vorstandsmitglieder des Förderkreises der Stadtbibliothek gekommen und lauschten aufmerksam der Martinslegende. Gekonnt und locker trug die Schülerin das passend zur Jahreszeit gewählte Buch vor. Mit dem Zeigen der Bilder und geduldigem Antworten auf eifrige Nachfragen ging sie geschickt auch auf die Jüngsten im Publikum ein. Vor den zahlreichen Zuhörern, darunter auch Luisas Mutter und Oma, überreichte am Ende des Vortrags die erste Vorsitzende Dr. Dahlhaus im Namen des Förderkreises Stadtbibliothek der Schülerin ein Geschenk in Anerkennung ihres Engagements. Sichtlich beeindruckt sparte sie nicht mit Lob für das aufgeweckte Mädchen, das sich die Zeit nimmt, in anderen Kindern die Begeisterung für Bücher und das Lesen zu wecken. Bibliotheksleiterin Elisabeth Klett zeigte sich sehr erfreut über die Resonanz, die Luisas freiwilliger Einsatz seit Februar dieses Jahres gefunden habe. Dabei hob sie dankbar hervor, dass die Initiative von der Schülerin ausging, die nach einem Weg gesucht hatte, ihre eigene Lesekompetenz zu verbessern und von Mama auf die Idee gebracht worden war, doch mal in der Bücherei nachzufragen. Nach Absprache von Einzelheiten mit der Bibliotheksleitung entwarf Luisa sogar eigens ein Plakat um für Ihr Angebot zu werben. Unterstützt wird die 11-Jährige gelegentlich von ihrer Freundin Sina. Klett verwies auch darauf, dass Luisa ihre halben Lese„stunden“ immer eigenständig und sehr gewissenhaft vorbereite. Aber sie sei auch flexibel genug, um auf Anregungen aus ihrem Zuhörerkreis zu reagieren. Die nächste Vorlesestunde findet Anfang Dezember statt, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Der Förderkreis der Stadtbibliothek Eppelheim lädt ein:

Einblick in eine Welt der Zeichen und Symbole – Ein Vortrag zur Kulturgeschichte der Stickmuster

Stickmuster stehen in einer uralten Traditionskette und hatten weite Wege hinter sich, ehe sie aus dem fernen und nahen Osten zu uns nach Europa kamen. Über die frühen Handelsstraßen - Bernstein-

straße, Weihrauchstraße, Seidenstraße - kamen Gegenstände für Luxus und Kult. Darunter befand sich auch der Rohstoff Seide und mit ihm die eingewebten oder aufgestickten Muster der Seidenstoffe. Sie wurden nachgeahmt und schmückten im Mittelalter liturgische Gewänder und die Prunk- und Festkleidung an Königs- und Adelshöfen.

Seit dem 15. Jahrhundert gelangte die Stickerei allmählich auch in bürgerliche Häuser. Durch die ersten gedruckten „Modelbücher“ - das berühmteste verlegte Johann Sibmacher 1597 in Nürnberg - konnten sich die Muster schnell verbreiten.

Wie das Kunstlied zum Volkslied wurde, wurden die Stickmuster in den folgenden Jahrhunderten zur Volkskunst, und Schulmädchen wurden bis ins 20. Jahrhundert im Handarbeitsunterricht zum Sticken von Mustertüchern angeleitet.

Frau Dr. Elisabeth Dahlhaus, Vorsitzende des Förderkreises Stadtbibliothek, spricht am **Freitag, 22.11. um 19.30 Uhr**, im Veranstaltungsraum der Stadtbibliothek (Jahnstraße 1) zum Thema „Kulturgeschichte der Stickmuster“. Der Vortrag ist mit einer Ausstellung verbunden, die auch am Samstagvormittag, 23.11., während der Öffnungszeit der Bibliothek noch besichtigt werden kann.

Sängerbund Germania



Hiermit möchten wir alle Mitglieder recht herzlich zur **Jahreshauptversammlung** auf

Dienstag, den 19. November 2013, um 20.00 Uhr, in den Manfred-Heckmann-Saal des Gasthauses „Zum Goldenen Löwen“, Eppelheim, einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Totenehrung, Feststellung Beschlussfähigkeit,
 2. Genehmigung der Tagesordnung
 3. Anträge
 4. Jahresrückblick
 5. Berichte über die musikalische Arbeit der Chöre durch die jeweiligen Chorsprecher
 6. Kassenbericht
 7. Verlesung Prüfungsbericht der externen Kassenprüfung
 8. Zusammenfassung der Berichte, Aussprache
 9. Entlastung
 10. Veranstaltungen und Aktivitäten in den Kalenderjahren 2013 und 2014
 11. Chorbeiträge, Helferstunden und zukünftige Veranstaltungen
 12. Ermächtigung der Vorstandschaft zur Neuvergabe der Kassenprüfung an externe Steuerberatungskanzlei ab dem 01.01.2014
 13. Wahlen gem. § 9 der Satzung
 14. Bestätigung des Beirates gem. § 13 der Satzung
 15. Wahlen gem. § 25 der Satzung (falls erforderlich)
- Anträge sind schriftlich bis zum 08. November 2013 an den Vorstandssprecher zu stellen.
Eine persönliche schriftliche Einladung an die Vereinsmitglieder wird nicht erfolgen.
Für die Vorstandschaft
gez. Thomas Hübler (Vorstandssprecher)

SG Poseidon



Erfolgreich beim Deutschen Mannschaftswettbewerb Schwimmen der Jugend!

Am 26. und 27. Oktober fand in Leimen der Endkampf Baden des Deutschen Mannschaftswettbewerb Schwimmen der Jugend (DMS-J) statt. Hier hatte sich die männliche C-Jugend, vertreten durch Tjark Herzog, Jonathan Timmel, Frederik Ahn, Christoph Klenk, Philipp Kolb und Adrian Trumpa, durch einen Sieg in Heidelberg am 13.10.13 und als insgesamt zweitschnellste Mannschaft von Baden qualifiziert. In einem spannenden Kampf mussten sich die Schwimmer der SG Poseidon Eppelheim nur den Teams der SG Regio Freiburg I und der SSV Lahr geschlagen geben. Nach anfänglicher Traurigkeit über den Abstand von 1,9 s auf den Zweitplatzierten, überwog bei der Siegerehrung doch die Freude über den 3. Platz. Im Vergleich zum Vorkampf hatte die Mannschaft sich um 30 s verbessert und war 18 mal Bestzeiten geschwommen. Der krankheitsbedingte Ausfall des Teammitglieds Lasse Kuhn war leider schwer zu kompensieren, sonst wäre alles möglich gewesen. Für die Siegerehrung, die traditionell verkleidet stattfindet,

hatte sich die Mannschaft das Motto Rockband ausgewählt.



Poseidons bei Luxembourg Masters und Baden-Württembergische Mastersmeisterschaften

Vom 19. – 29. Oktober fanden im Großherzogtum Luxemburg die 20. Luxembourg Master Open (50 m Bahn) statt. Auf dem Campusgelände „Geesseknäppchen“ wurden im Sportzentrum die Schwimmer auf ihre Bahnen geschickt. Das große Starterfeld, war nicht nur mit Startern aus Luxemburg besetzt, sondern auch mit Schwimmern aus über 13 europäischen Ländern und nahezu ohne Altersbegrenzung. Die höchste Altersklasse war AK 90 auf den kurzen Strecken.

In diesem großen Feld waren auch zwei Starter der SG Poseidon Eppelheim, die versuchen wollten auf ihren Paradedstrecken gute Zeiten zu schwimmen. Neben dem „alten Hasen“ – Andreas Nagel, was Masters Schwimmwettkämpfe angeht, war in Luxemburg auch Steffi Otterbach über die 400 m Freistil am Start.

Unsere Schwimmer waren am späten Samstagnachmittag mit ihren jeweiligen Läufen an der Reihe. Beide schafften es, sich in ihren Altersklassen als Sieger durchzusetzen.

400 m Freistil Frauen (AK 40)

1. OTTERBACH Steffi (70) SG Eppelheim	5:15.80
2. SOREAU Valerie (71) AC Amneville	5:21.11
3. V. BON-ROSENBRAND Lidia (70) AZ&PC	5:35.33
4. SCHAEFFER Stéphanie (70) SL	5:41.93

400 m Freistil Männer (AK)

1. NAGEL Andreas (56) SG Eppelheim	5:05.62
2. HACK Dieter (57) SSG Saar	5:15.20
3. PROHASKA Gerhard (58) Donau	5:37.65

Der Zieleinlauf der Herren war eigentlich eine rein deutsche Angelegenheit, bei den Damen setzte sich das Podest aus verschiedenen Nationen zusammen. Auf Grund der nur zwei Starts reichte es bei der Vereinswertung mit 26 Punkten nicht für einen vorderen Platz, aber es war eben die maximale Ausbeute die erreichbar war. Schon am 26./ 27. Oktober 2013 fand die nächste Veranstaltung für die Masters der SG Poseidon Eppelheim statt. Es handelte sich hierbei um die Baden-Württembergischen Mastersmeisterschaften (25m Bahn). Auch hier startete wieder Andreas Nagel und Steffi Otterbach, diesmal aber über mehrere Strecken.

Wieder zeigten unsere Schwimmer, dass sie in Ihren Altersklassen zu den Besten aus Baden-Württemberg gehören, egal ob im Freistil oder im Schmetterling. Neben den fünf Siegen kamen weitere fünf Podestplätze dazu.

Die Platzierungen und weiteren Ergebnisse können Sie der Homepage entnehmen.

Wir möchten alle SchwimmerInnen der SG Poseidon zum

Weihnachtsschwimmen einladen.

**Wann: Sonntag 01.12.2013
15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
im Gisela-Mierke-Bad
(Einschwimmen der Größeren ab 14 Uhr)**



Besonders sind auch Sie, liebe Eltern, herzlich eingeladen Ihren Kindern bei einem kleinen Leistungsvergleich zuzuschauen.

Wie gewohnt wird auch eine **Familienstaffel** durchgeführt (3 Schwimmer, mind. 2 Generationen, mind. 2 davon müssen Mitglied sein). Dieses Jahr trennen die Staffeln in „mit“ und „ohne“ Kinder aus der Wettkampfgruppe.

Meldeschluss ist der 19.11.2013, d. h. bis zu diesem Termin möchten wir Sie bitten die Anmeldung im Geschäftszimmer abzugeben, damit wir die Veranstaltung besser planen können.

Natürlich kommt auch wieder der **Nikolaus**, der über das vergangene Jahr viel berichten kann.

Für das leibliche Wohl werden wir mit Kuchen und heißer Wurst mit Brötchen sorgen. Wir hoffen Sie zahlreich begrüßen zu dürfen. Zur Durchführung unseres Festes benötigen wir **Kuchenspenden** und **Helfer für Aufbau, Abbau und Verkauf**. Bitte unbedingt voranmelden bis spätestens **Dienstag 19.11.2013** bei: schwimm-schule.poseidon@gmail.com.

Kuchen können ab 14 Uhr abgegeben werden. Weitere Infos gibt's auch auf unserer Homepage.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung
Ihr Trainerteam und der Vorstand

Denken Sie auch daran, **geleistete** Helferstunden über die Homepage bzw. über die Liste im Hallenbad zu melden.

TVE www.tv-eppeleheim.de



Orthopädische Praxis Eppelheim und TV Eppelheim
Einladung zum Vortrag „Neue Wege in der Schmerztherapie - Triggerpunkte“

Referenten: Dr. Rosenbohm, Dr. Mollet.

Mittwoch, der 27. November 2013, um 19 Uhr, im Gasthaus „Eiche“, Fr.-Ebert-Str.29, Eppelheim.

Anmeldung:

Orthopädische Praxis Eppelheim, Tel. 06221 76 40 80 oder
info@turnverein-eppeleheim.de Tel. 06221 76 63 65.

TVE Handball www.tv-eppeleheim.de



Ergebnisse und Berichte:

Samstag, 09. November 2013

Landesliga (Männer): TVE – HG Königshofen/Sachsenflur 34:27 (20:13)

Der TVE auf dem Vormarsch

Dass das Heimspiel des TV Eppelheim gegen die HG Königshofen/Sachsenflur kein Selbstläufer werden würde, das war jedem Sachverständigen klar, denn immerhin hatte die HG am letzten Wochenende den bis dato verlustpunktfreien Spitzenreiter aus Plankstadt mit 12 Toren Unterschied nach Hause geschickt. Und im Eppelheimer Lager erinnerte man sich nur ungern an die 10-Tore-Schlappe wieder eine Woche zuvor gegen eben diese Plankstädter. Aber Konzentration und Entschlossenheit sorgten für einen 34:27 (20:13) Erfolg und stärkten das Bewusstsein, dass man, wenn die wesentlichen Koordinaten stimmen, eigentlich jeden Gegner schlagen kann.

Zu diesen Koordinaten gehören im Angriff Rückraumspieler, die auch gegen eine gut stehende 6:0 Deckung, wie sie die HG aufbieten konnte, durch kraftvolle Würfe aus der zweiten Reihe erfolgreich sein können. Diesen Part übernahm der gerade der A-Jugend entwachsene Janik Protting, der mit seiner linken Klebe sage und schreibe neun mal einnetzte, ohne dabei einen einzigen Fehlwurf zu produzieren. Zwei Drittel seiner Tore erzielte er in der ersten Spielhälfte, wirksam unterstützt durch Spielertrainer Holger Hubert, der in diesem Zeitraum fünf mal erfolgreich war. So war es nicht weiter verwunderlich, dass der TVE nach einem zunächst ausgeglichenen Beginn (5:5) durch einen Zwischenspur auf 8:5 wegzog. Jedoch gab man nun etwas leichtfertig Bälle ab und die Taubertäler nutzen diesen kleinen Einbruch zum 9:9. Die erneute 3-Tore-Führung durch Janik Protting und Jonas Spilger geriet in Gefahr, als der ausgezeichnet haltende Niclas Brendel eine Zeitstrafe absitzen musste. Doch in dieser kritischen Phase zeigte Holger Hubert Routine und Klasse, warf, als sich auch noch der Gegner durch eine Foulaktion schwächte, vier blitzsaubere Tore, und nach der Auszeit von Ede Heier erhöhte der TVE gar auf 20:13, weil der wieder ins Tor zurückgekehrte Niclas Brendel auch aus der Nahdistanz einfach nicht zu überwinden war.

Nach dem Wechsel, die Hausherren hatten auf 22:14 erhöht, kam es noch einmal zu einer kritischen Situation, als gleich zwei Spie-

ler die Strafbank drücken mussten. Doch die Schlitzohrigkeit des Holger Hubert, er überraschte alle Gegenspieler mit einem direkt verwandelten Freiwurf, entschärfte die Gefahr, und als die HG kurz darauf ihrerseits zwei Spieler zuschauen lassen musste, warfen die Hausherren erstmals einen 10-Tore-Vorsprung heraus. Dass die Taubertäler aber nicht gewohnt und Willens sind, ein Spiel abzuschenken, wurde in der letzten Viertelstunde offenbar. Angetrieben von dem derzeitigen Ligatoptorschützen Sven Meder und assistiert durch Gabor Toth kamen sie noch einmal auf 6 Tore heran (30:24), aber die Entschlossenheit der Eppelheimer, diese Punkte sicher einzubunkern, war zu groß, der verdiente 34:27 Erfolg kam nicht mehr in Gefahr.

Doch trotz des klaren Sieges waren nach dem Spiel auch kritische Töne zu hören. So meinte Coach Eduard Heier: „Ohne die Glanzleistungen von Niclas im Tor und Janik im Angriff hätte es heute sehr eng werden können.“ Und Holger Hubert, der die beiden Jungspunde ebenfalls lobte, merkte noch an: „So langsam müssen sich unsere Jungen beweisen, vor allem, wenn ich wie heute eine Manndeckung bekomme.“ Aber nicht nur die beiden verdienen ihr Lob. Heute boten alle Spieler gegen einen starken Gegner eine kämpferisch überzeugende Leistung in der Abwehr, und im Angriff zündeten die Ideen, auch wenn Holger Hubert aus dem Spiel genommen worden war. Ob vom Kreis, wo sowohl Simon Stroh als auch Michael Hofmann gefielen, oder im Schnellangriff, wo Jonas Spilger kaltblütig zuschlug, ausrechenbar war das Spiel des TVE an diesem Abend in keiner Phase. (we)

TVE: N.Brendel, Wetterich; P.Brendel (1), Hubert (7/2), Erb (1), Hoch, Hofmann (4), Föhr (3), Protting (9), Stroh (2), Dürr (2), Müller, Kresser, Spilger (5)

HGK/S: Hensel, Zahner; Weis (3), R.Meder (2), T.Meyer, D.Meyer (2), Seb. Meder (3), Sven Meder (8/1), Weiland, Toth (7), Cico (2)

Weitere Spiele:

B-Jugend (männlich) Badenliga: SG Heidelsh/Helmsh/Gondelsh – TVE 28:26

2. Kreisliga (Männer 2): TVE II – TSV Wieblingen II 25:21 12:11

Arbeitssieg im Derby

In einem handballtechnisch nicht besonders anspruchsvollen Spiel gewann die Landesligareserve ihr viertes Spiel in Folge mit 25:21 (12:11) und setzte sich in der Spitzengruppe fest, denn nun stehen schon 10:2 Punkte auf der Habenseite.

„Was wir an spielerischer Klasse heute nicht hatten, das haben wir eben durch Kampfkraft versucht wettzumachen“, erklärte Torhüter Konstantin Urbach nach der Partie. Er hatte mit etlichen Paraden den Grundstein zum Sieg gelegt. Trainer Walter Erb monierte die vielen Unkonzentriertheiten und technischen Fehler vor allem in der ersten Halbzeit. Allerdings war er natürlich im Großen und Ganzen „höchst zufrieden“, dass seine Truppe im Derby die Oberhand behielt.

Der TVE musste auf den verhinderten Sören Meyer verzichten, der letzte Woche gegen Rot gegläntzt hatte. Dazu konnte Rouven Schwegler zwar auflaufen, war jedoch noch nicht im Vollbesitz seiner Kräfte. In der ersten Halbzeit lag der TVE zwar stets in Führung, allerdings blieb Wieblingen immer in Schlagdistanz. Als Eppelheim eine Reihe von Ballverlusten in Serie produzierte, kamen die Gäste von 10:6 auf 10:9 heran (24.). Wieblingen, von Trainer und Eppelheim-Kenner Robert Krembsler glänzend eingestellt, versuchte hauptsächlich seine beiden Hünen am Kreis, Steffen und Daniel Jung, in Position zu bekommen. Nachdem Sebastian Metzler Sekunden vor Ende der ersten Halbzeit von Linksaußen zum 12:11 verwandelt hatte, ging es mit einer Führung in die Kabine.

Man einigte sich darauf die Spielzüge konsequenter durchzuspielen und nicht bei jeder Halbchance auf das Tor zu werfen. Steffen Wallberg, der seit Wochen mit dem Daumen Probleme hat, gab in der zweiten Halbzeit dem Angriffsspiel die Struktur, die zu Beginn gefehlt hatte. Die vorentscheidende Phase des Spiels fand zwischen der 40. und 47. Minute statt: in dieser Phase scheiterten die Wieblingen reihenweise an Urbach im Kasten und vorne zog der bärenstarke Daniel Sauer seine „Show“ auf. Unnachahmlich schlugen seine Schlagwürfe im Tor des keinesfalls schlechten Jonathan Zartmann ein und der TVE zog auf 20:15 davon. Als Götz Cramer einen Konter zum 23:18 in der 54. Minute ins Tor gehämmert hatte, war die Partie endgültig entschieden und der Heimsieg im Sack. In der Zwischenzeit hatte Rouven Schwegler für ein Foul an Stefan Knappe die rote Karte gesehen. Eppelheim schaukelte so auch in Unterzahl den 25:21 nach Hause.

Gästetrainer Krembsler sprach von einem verdienten Sieg der Heimmannschaft. Dem ist nichts mehr hinzuzufügen. Nächste

Woche Sonntag bestreitet man bei der SG Kirchheim ein richtungsweisendes Spiel. (ku)

TVE: Urbach; B. Richter (1), Metzler (7), Wallberg (1), Schichtel, Sauer (9), L. Richter, van Huuksloot (1), Cramer (2), Schwegler (4/2).

TSWV: Zartmann, Richter; Bayer (3/2), Dörr (1), Hertel (4), Müller, D. Jung. (6), S. Jung (2), Krembsler (1), Barth, Trautmann (2/1), Knappe (1), Irion (1).

1. Division (Damen): TVE – SGH Waldbrunn/Eberbach 17:39 (6:20)

Da war kein Leben drin

Vergangenes Wochenende empfing die Handball-Damenmannschaft des TV Eppelheim den noch verlustpunktfreien Gegner SGH Waldbrunn/Eberbach. Der Favorit siegte verdient mit 17:39 (6:20). Der TVE begann in der Anfangsphase engagiert und nur das Auslassen von klaren Chancen gab dem Gegner die Gelegenheit, einen Vorsprung von 3 Toren herauszuwerfen. Mit zunehmender Spieldauer wurde das Spiel der Gastgeberinnen immer nervöser und viele leichte Fehler schlichen sich ein. Im Angriffsspiel war auch zu wenig Bewegung und Tempo, um die gegnerische Abwehr in Verlegenheit zu bringen. Der Gegner nutzte dies, um konsequent seinen Vorsprung auszubauen. Das Halbzeitergebnis von 6:20 entsprach den gezeigten Leistungen.

Was möglich gewesen wäre, zeigten die Gastgeberinnen zwischen der 35. und 50. Minute. Plötzlich wurde in der Abwehr gerackert und Bälle erobert. Mehrere erfolgreiche Gegenstöße führten zu Torerfolgen. Aber letztendlich agierte man nicht clever genug, um den Gegner ernsthaft in Verlegenheit zu bringen. Die Überlegenheit des Aufstiegsfavoriten führte so zu einer verdienten Niederlage von 17:39. (mm)

TVE: Sauer, Linke;Kunzmann, Peccoroni (1), Horstmann (5/2), Lauterbach (3), Rogatzki, Fischer (2), Rack (4), Schmidt (2/1), Mohrlök, Geib

Sonntag, 10. November 2013

E-Jugend (männlich): TVE – SG HD-Kirchheim 72:70

C-Jugend (weiblich) Kreisliga: TVE – TSV Steinsfurt 6:23

C-Jugend (männlich) Kreisliga: TVE – TSV Wieblingen 18:13

4. Division (Männer 3): TVE III – TV Bammmental III 28:26

Vorschau – die nächsten Spiele:

Samstag, 16. November 2013

Landesliga (Männer): TSV Malsch – TVE, 19.45 Uhr, Reblandhalle Malsch

Eine Niederlage und ein Unentschieden hatte der TV Eppelheim in seinen bisherigen beiden Heimspielen zustande gebracht, in der dritten Begegnung vor eigenem Publikum gegen die HG Königshofen/Sachsenflur am vergangenen Samstag hat es jetzt endlich auch mit dem ersten Heimerfolg geklappt. Für das Trainerduo Eduard Heier und Holger Hubert war dabei aber fast ebenso wichtig wie das Einfahren der beiden Punkte, dass die eigene Mannschaft wie schon eine Woche zuvor in Ketsch wiederum einen überzeugenden Auftritt hinlegte und es sowohl im Angriff als auch in der Abwehr schaffte, die vor dem Spiel besprochenen Vorgaben umzusetzen und den Gegner zu dominieren. So soll es nach dem Willen des TVE-Lagers natürlich am liebsten auch bei der kommenden Partie laufen, die nun wieder auswärts stattfindet und am nächsten Samstag beim TSV Malsch (16.11. - 19.45 Uhr, Reblandhalle) ausgetragen wird. Gelingt es den Eppelheimer Spielern, auch an diesem Tag die Leistung aus den letzten beiden Wochen aufs Malscher Spielfeld zu bringen, so werden sie dieses mit großer Sicherheit auch als Sieger verlassen. Doch aufgepasst, auch wenn der TVE den Malscher „Füchsen“ vom Potential her überlegen sein dürfte, so sind die Gastgeber sicher keine Laufkundschaft. Denn der Aufsteiger aus dem Heidelberger Kreis rangiert in der Tabelle nach acht ausgetragenen Spielen im Mittelfeld auf Rang 9, eine für einen Liganeuling sicher zufriedenstellende Platzierung. Dies gelang ihm vor allem dank seiner Heimstärke - von den vier seit Saisonbeginn ausgetragenen Heimpartien hat das Team vom Letzenberg drei gewonnen. Der TVE ist also gewarnt, kampflos werden sich die „Füchse“ nicht gegen die Eppler „Stallhasen“ in ihr Schicksal ergeben, das wäre nicht nur gegen ihre Natur, sondern sicher auch gegen den Geschmack der eigenen Zuschauer. Eine konzentrierte Leistung von der ersten Minute an wird nötig sein, um in der Malscher Reblandhalle nicht eine böse Überraschung zu erleben. (re)

Weitere Spiele:

C-Jugend (weiblich) Kreisliga: SG Nußloch – TVE, 13.30 Uhr, Olympiahalle Nußloch

B-Jugend (männlich) Badenliga: TVE – PSV Heidelberg, 15 Uhr,

Capri-Sonne-Sport-Center
Sonntag, 17. November 2013

A-Jugend (männlich) Kreisliga: TSV Handschuhsheim – TVE, 9.30 Uhr, Sportzentrum HD Nord

E-Jugend (männlich): TSV Handschuhsheim – TVE, 12.30 Uhr, Sportzentrum HD Nord

2. Kreisliga (Männer 2): SG HD Kirchheim – TVE II, 17.15 Uhr, Sportzentrum HD Süd

1. Kreisliga (Damen): TV Eschelbronn – TVE, 17.20 Uhr, Sporthalle Eschelbronn

TVE Leichtathletik www.tve-leichtathletik.de



Sportabzeichen-Abnahme am Freitag, den 15.11. – letzte Möglichkeit 2013

Nachdem wir dieses Jahr mehrfach unsere Abnahmetermine ausfallen mussten, gibt es am Freitag nochmals die Möglichkeit, das Sportabzeichen 2013 abzulegen. Die Disziplinen Hochsprung und Walken können wir an diesem Tag leider nicht anbieten und verweisen auf die Trainingsgruppen.

Die Abnahme beginnt um 17 Uhr mit den Wurf- oder Kraft-Disziplinen und endet mit den Läufen. Nun hoffen wir, dass die Veranstaltung trocken über die Bühne gehen kann. Im Anschluss werden wir mit einem Umtrunk entsprechend der Jahreszeit die Sportabzeichen-Saison 2013 beenden. Nähere Informationen erhalten Sie wie immer unter <http://www.tve-leichtathletik.de/> mit einem Klick auf „Sportabzeichen“.



Einladung zur Jahresabschlussfeier der Leichtathletikabteilung

am Sonntag, den 24. November 2013 um 15.30 Uhr, in der Philipp-Hettinger-Halle (Eiche).

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern,

die Leichtathletikabteilung des TVE lädt recht herzlich zu unserer Jahresabschlussfeier ein. Zum Saisonabschluss werden wir uns Bilder von unseren Freizeiten und Wettkämpfen und aus dem Trainingsalltag ansehen. Daneben ehren wir wieder die Sportler/-innen des Jahres und viele besondere sportliche Leistungen. Am Ende der Veranstaltung gibt es eine kleine Überraschung für unsere kleinen und großen Sportler/innen. Wenn Sie einen Kuchen für unser reichhaltiges Kuchenbuffet spenden möchten, würden wir uns sehr freuen.

Weitere Informationen

Heidelberger Volksbank

Verlässlicher Partner für den Kegelsport

Heidelberger Volksbank verlängert Sponsoring mit dem VKC Eppelheim

(sg) Die Heidelberger Volksbank sorgte für strahlende Gesichter in der „Classic Arena“: der Eppelheimer Zweigstellenleiter Michael Hosbein kam nicht mit leeren Händen in das moderne Domizil der Kegler, sondern mit einer Verlängerung des langjährigen Sponsorenvertrags mit dem Vollkugelclub Eppelheim. „Die Partnerschaft zwischen Heidelberger Volksbank und dem Vollkugelclub Eppelheim besteht schon seit mehr als 20 Jahren“, betonte der Fördervereinsvorsitzende Klaus Erni. Im Jahre 1992 wurde der erste Sponsorenvertrag geschlossen. Umso mehr freute sich Erni, dass die Bank als wichtiger Partner des Kegelsports den Vertrag um drei weitere Jahre verlängert. Sie beweise damit ihre Verbundenheit mit dem Vollkugelclub und dessen Mitgliedern und unterstreiche ihre Zuverlässigkeit und Kontinuität als Bankinstitut. „Mit einer jährlichen Zuwendung unterstützt die Eppelheimer Zweigstelle den Spielbetrieb der 1. und 2. Bundesligamannschaft und sorgt unter anderem für die Ausstattung der Spieler“, war von Zweigstellenleiter Michael Hosbein zu erfahren.

Die Bank erwies sich einmal mehr als verlässlicher Partner für den Sport.



links Michael Hosbein, Heidelberger Volksbank, Leiter der Zweigstelle in Eppelheim, Kader der 1. Bundesligamannschaft Vollkugel Eppelheim mit dem Vorsitzenden des Fördervereins Klaus Erni

Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis

Am 18. November im Landratsamt: Infoveranstaltung für Pflegeeltern

Das Jugendamt des Rhein-Neckar-Kreises sucht immer aufgeschlossene Menschen, die bereit sind, Kinder in Notsituationen im Rahmen der Bereitschaftspflege, Vollzeitpflege oder zur Adoption bei sich aufzunehmen.

Für Interessierte finden deshalb regelmäßig Informationsveranstaltungen im Landratsamt in Heidelberg statt. Ihnen wird dort ein erster Überblick über die Voraussetzungen und Rahmenbedingungen von Pflegeverhältnissen und Adoptionen im Inland und Ausland sowie Wissenswertes über das Bewerbungsverfahren, den Vermittlungsprozess und die rechtlichen Voraussetzungen zur Aufnahme eines Kindes vermittelt.

Die nächste Infoveranstaltung findet am **Montag, dem 18. November 2013 von 17:00 bis 19:00 Uhr im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes (5. OG), Kurfürsten-Anlage 38 – 40** in 69115 Heidelberg statt. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskünfte und Informationen gibt es unter Tel. 06221 522-1520.

Finanzamt

Ausbildungsoffensive der Finanzämter Heidelberg und Sinsheim

Die beiden Finanzämter gehen neue Wege bei der Nachwuchsgewinnung und starten eine Ausbildungsoffensive.

Um die Ausbildungsplätze möglichst gleichmäßig zu vergeben, wird das Bewerbungsverfahren von den beiden Finanzämtern zentral durchgeführt und gemeinsam zu den Vorstellungsgesprächen eingeladen.

Für das **Ausbildungsjahr 2014** suchen die Finanzämter Sinsheim und Heidelberg bereits wieder nach Jugendlichen mit Teamgeist, Motivation und Verantwortungsbewusstsein. Für folgenden Ausbildungsgang sind noch Bewerbungen möglich:

- Ausbildung zum Bachelor of Laws in der Steuerverwaltung (Voraussetzungen: allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife)

Nähere Informationen zum Ausbildungsangebot 2014 finden Sie im Internet unter www.was-gibts-zu-glutzen.de oder erhalten Sie bei Herrn Lorenz Tel. 06221/7365-100 und Frau Röhnisch Tel. 07261/696-412.

Adventsmarkt

Wo: Kleingärtner – Anlage – Himmelswiese.

Am: 23.11.2013, 14 - 22 Uhr.

Für Plätzchenesser, Geschenkesucher, Glühweintrinker, Spaziergänger und Sofasitzer. Gemütliches Beisammensein, für Jung und Alt. Mit selbst gemachten Likören, Marmelade, Waffeln, Weihnachtsgutzel, versch. Kuchen, gebrannten Mandeln, Kartoffelpuffer, Steak, Pilzpfanne, Bratwurst, Pommes, gegrillte Peperoni mit Knoblauchsoße, heißer Kakao, selbst angesetztem Glühwein, Kinderglühwein und alles, was das Herz begehrt.

Unter dem Motto, Gutes tun zum Advent, auch wieder dabei die Tombola für einen guten Zweck.

Handarbeiten: Adventskränze + Gestecke, Schmuck, Holz-Deko, Blechfiguren, Wolle, Socken, Mützen, Schals, Handschuh und vieles mehr....

Mit vorweihnachtlicher Musik, stimmen wir uns auf die Adventszeit ein. **Do gema doch hi, odda net?**



Veranstaltungskalender 2013

Freitag, 15. bis Sonntag, 24. November 2013

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Fr. 15. Nov.	20 Uhr Einlaß 19.30 Uhr	US ARMY Konzert, "Barbarossa-Quintett", "Kaiser Brass Group"	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim
Sa. 16. Nov.	18 Uhr	Gedenkfeier zum Volkstrauertag	Friedhofskapelle	Stadt Eppelheim
Di. 19. Nov.	20 Uhr	Jahreshauptversammlung Sängerbund Germania	Zum goldenen Löwen	SB Germania
Mi. 20. Nov.	19.30 Uhr	Liberale Runde	Zur Eiche	FDP
Do. 21. Nov.	20 Uhr	"De Schorle Peda" - Kabarett mit Arnim Töpel	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim
Fr. 22. Nov.	19.30 Uhr	Vortrag zur Kulturgeschichte des Stickmusters	Stadtbibliothek	FK Stadtbibliothek
	19.30 Uhr	"Open-End-Abend" der JUSO	Sole D'oro	SPD - Jusos
Ausstellungen				
Dauerausst.	zu den Öffnungszeiten	Ausstellung mit Werken von Prof. Josef Walch zum Thema "Hase"	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim
jeden 1. Freitag im Monat	14-17 Uhr	Besuchernachmittag im „1. Deutschen Hasenmuseum“	Wasserturm	Stadt Eppelheim
Sportveranstaltungen				
Sa. 16.11.	ab 13 Uhr	Sportkegeln Landesliga 1, Kreisliga 4 M	ASV Clubhaus	SG ASV